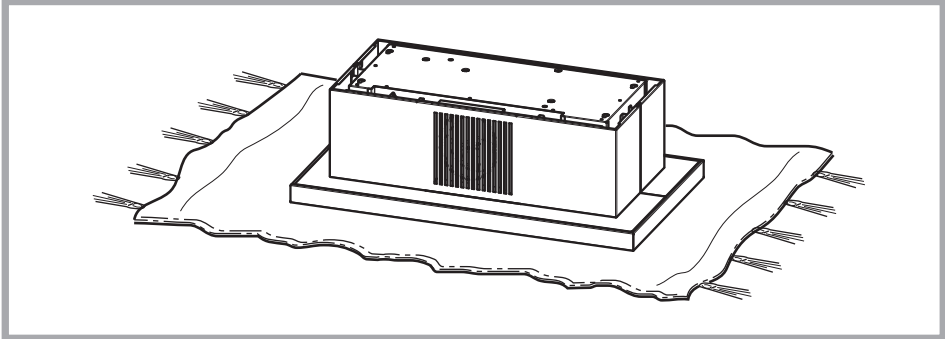
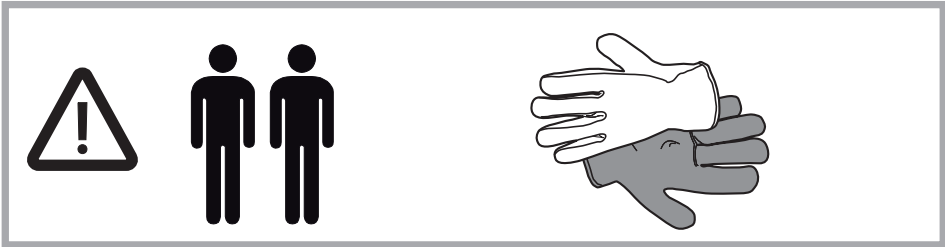
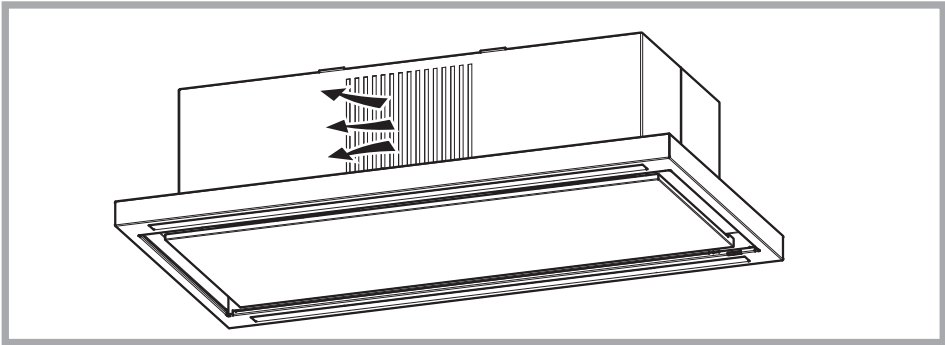
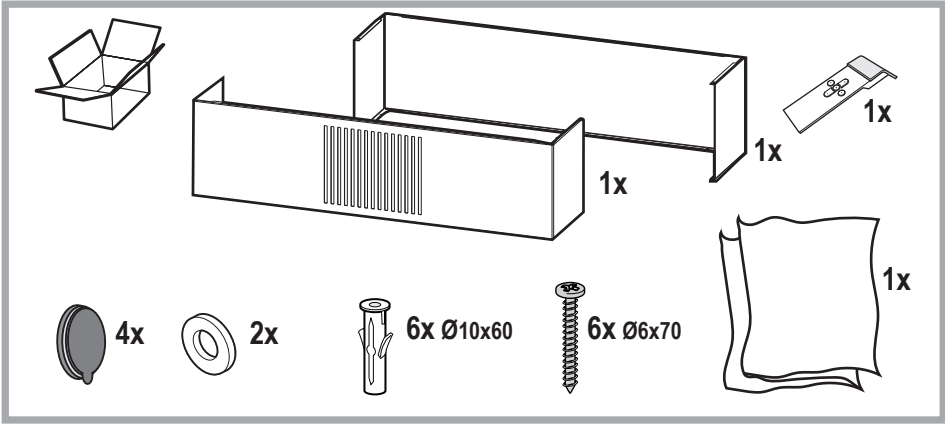
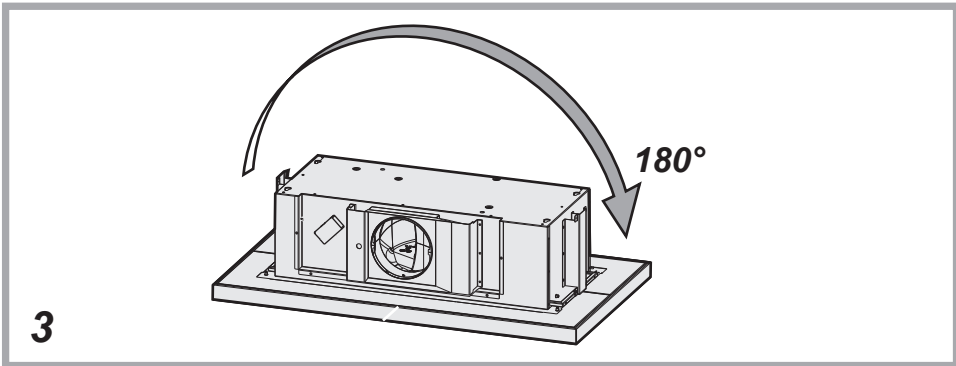
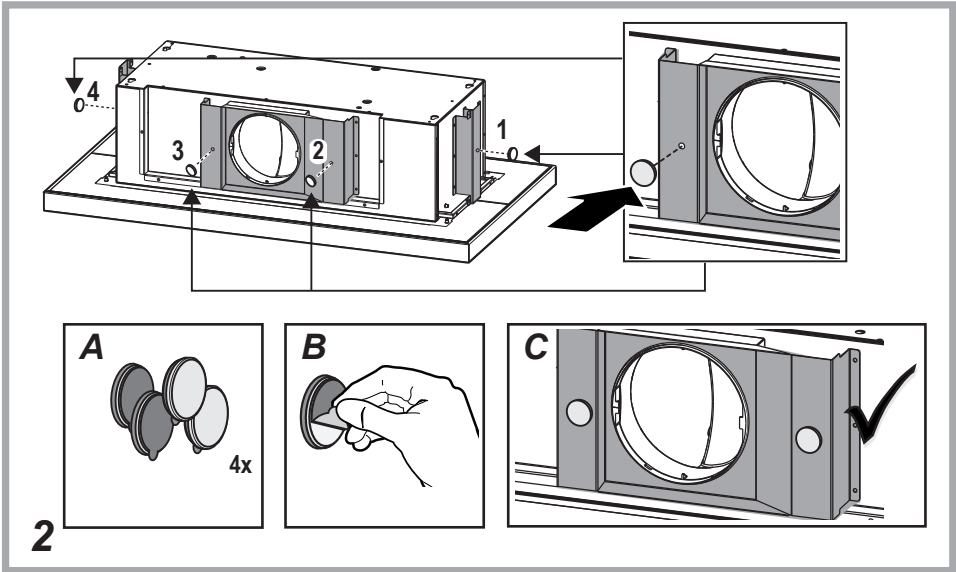
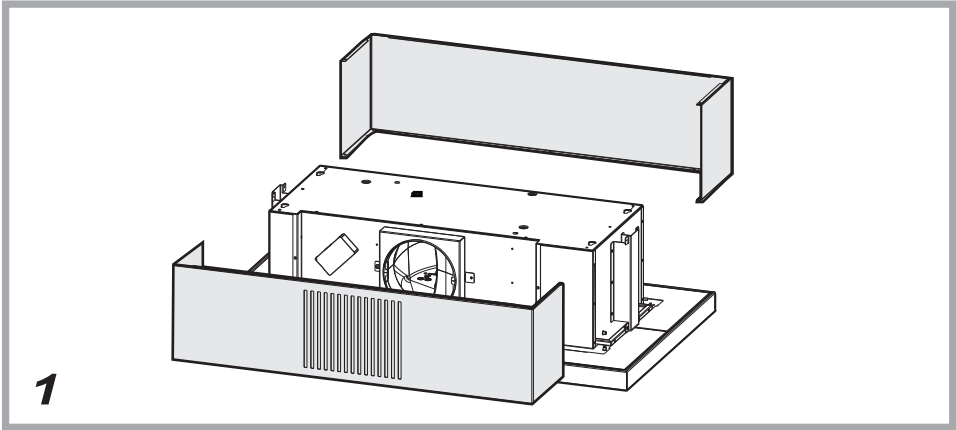
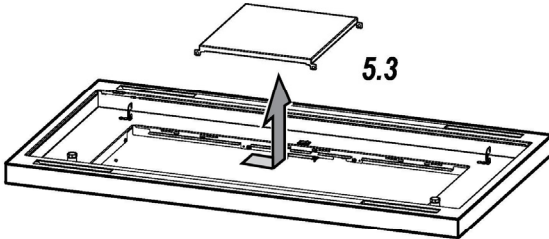
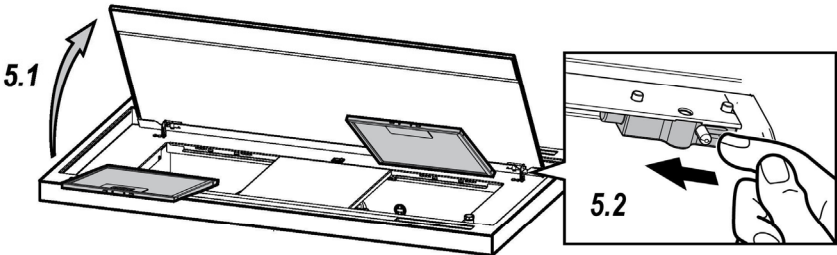
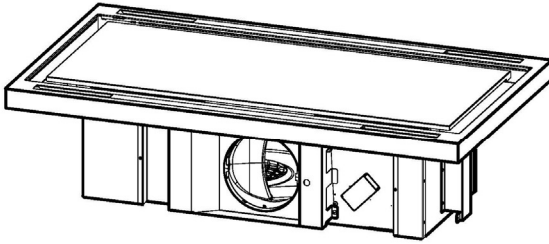


**EN Instructions for use**  
**FR Mode d'emploi**  
**NL Gebruiksaanwijzingen**  
**DE Betriebsanleitung**  
**IT Istruzioni per l'uso**  
**ES Instrucciones de uso**  
**PT Instruções de uso**  
**NO Brugsanvisning**  
**SV Bruksanvisning**  
**DA Brugsanvisning**  
**FI Käyttöohje**

**Whirlpool**

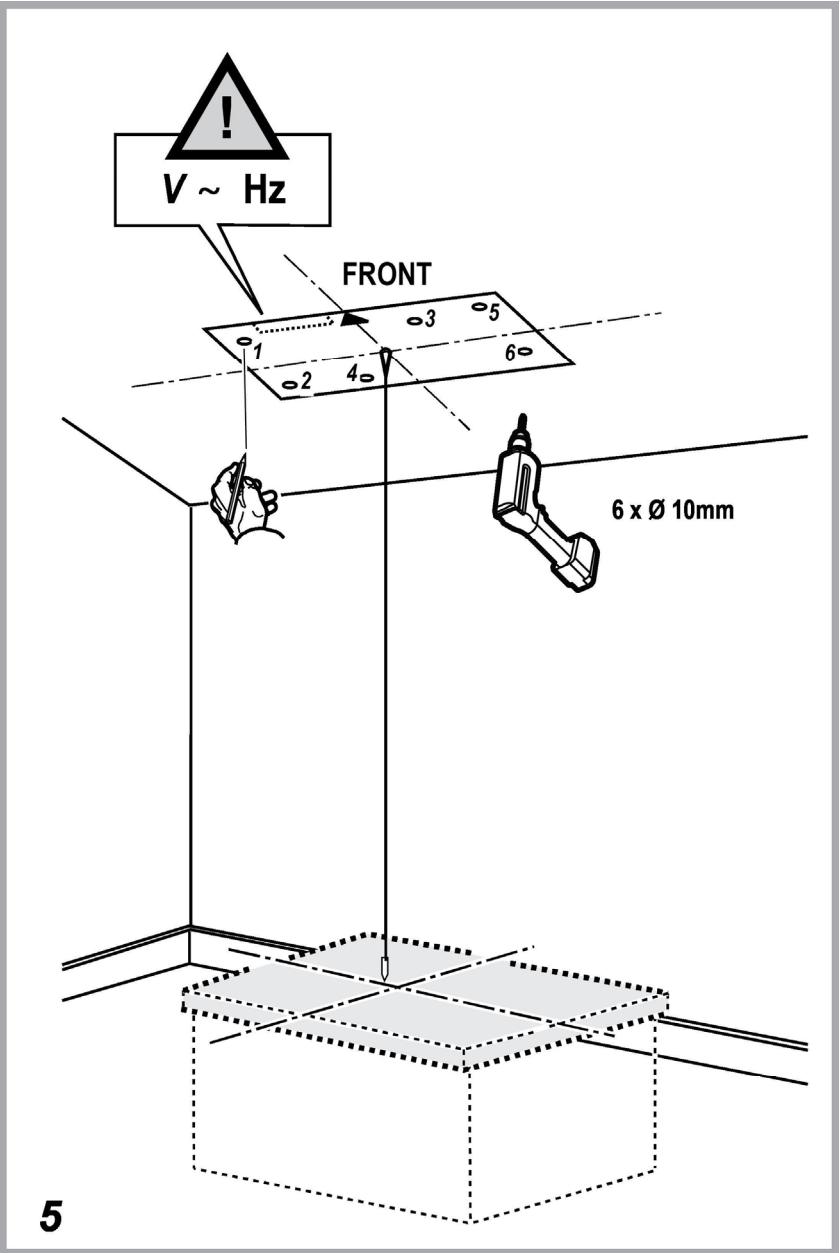




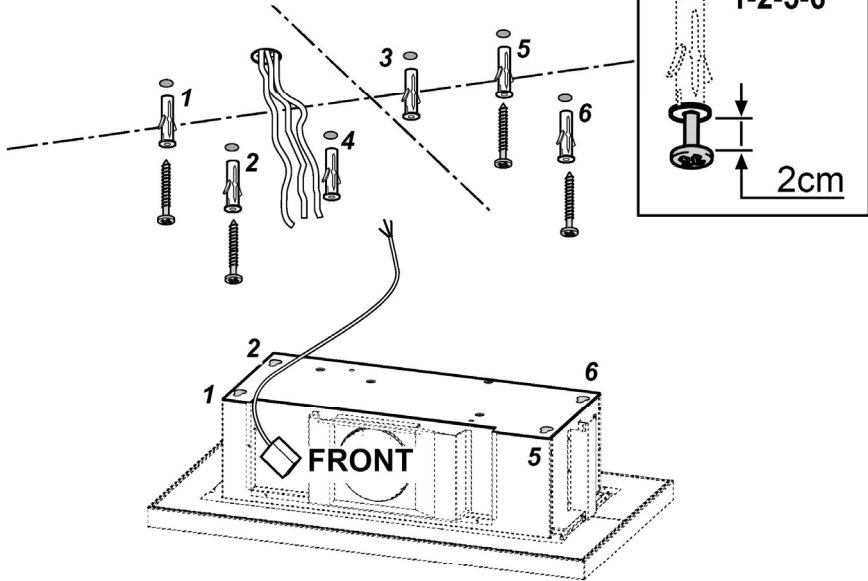


4

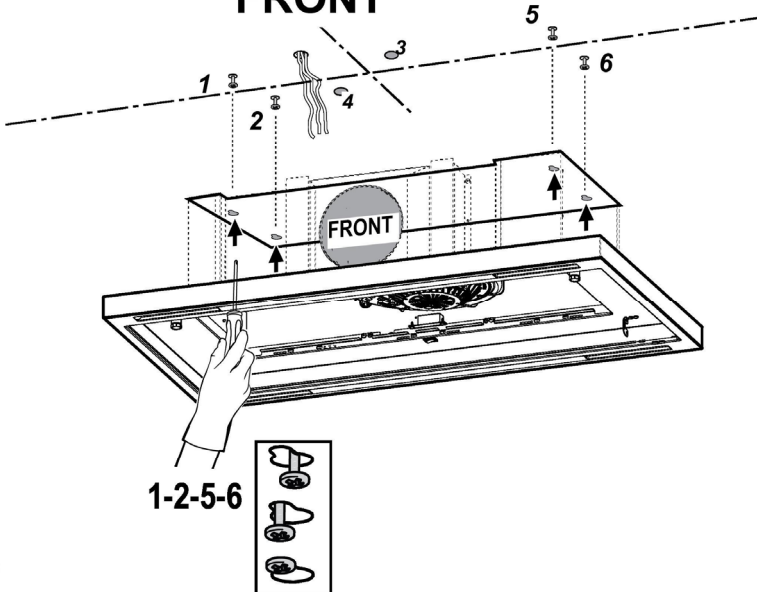


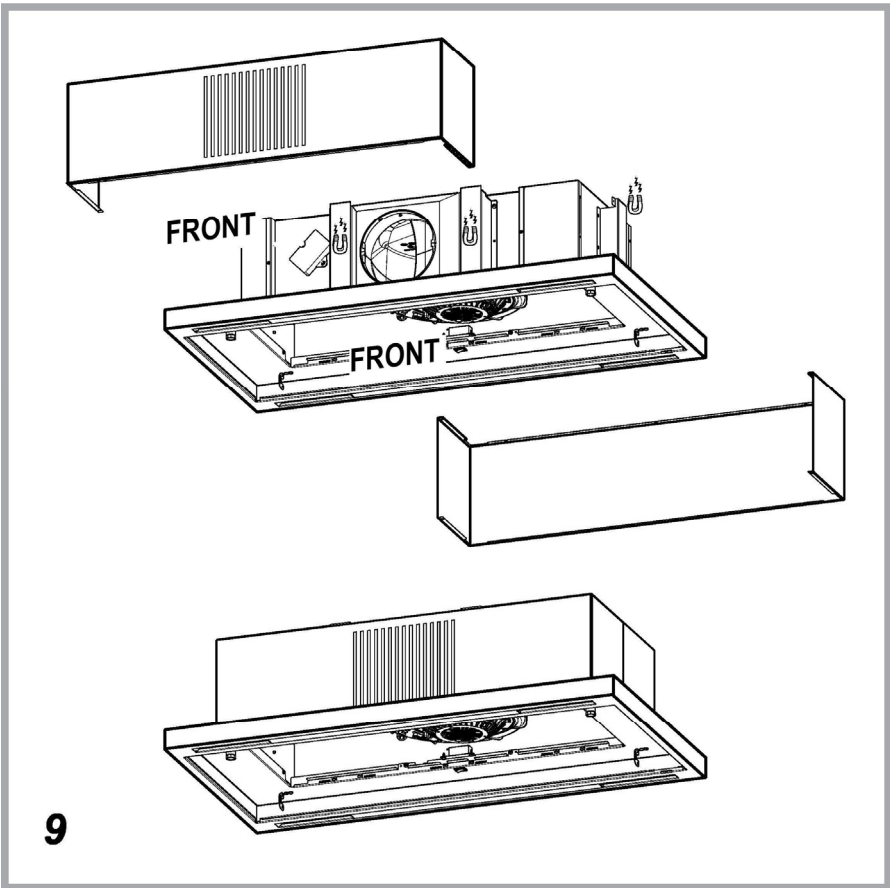
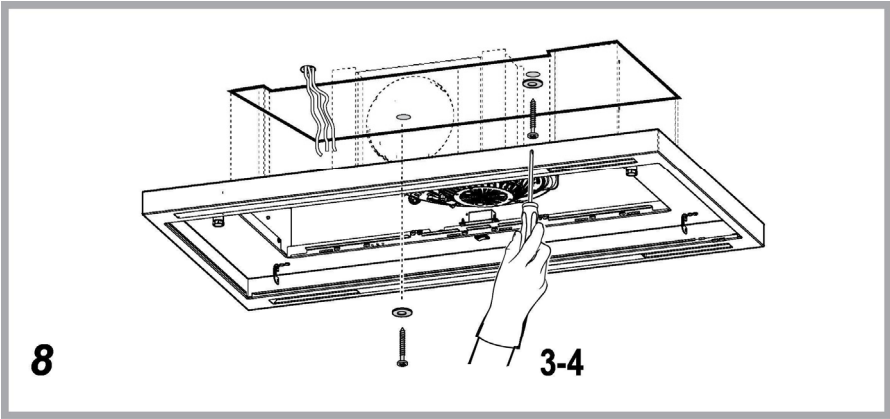


**FRONT**

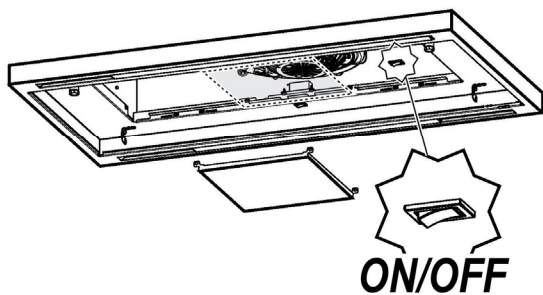


**FRONT**

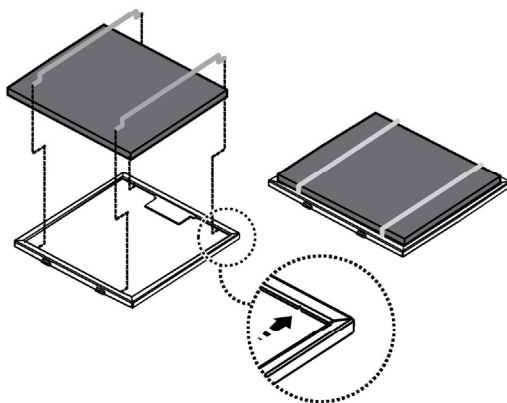




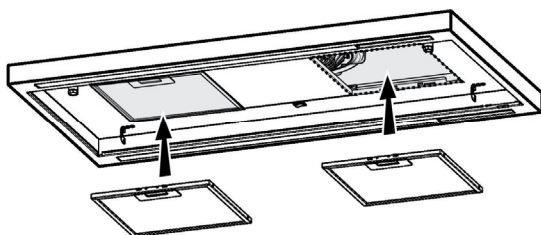
**10**

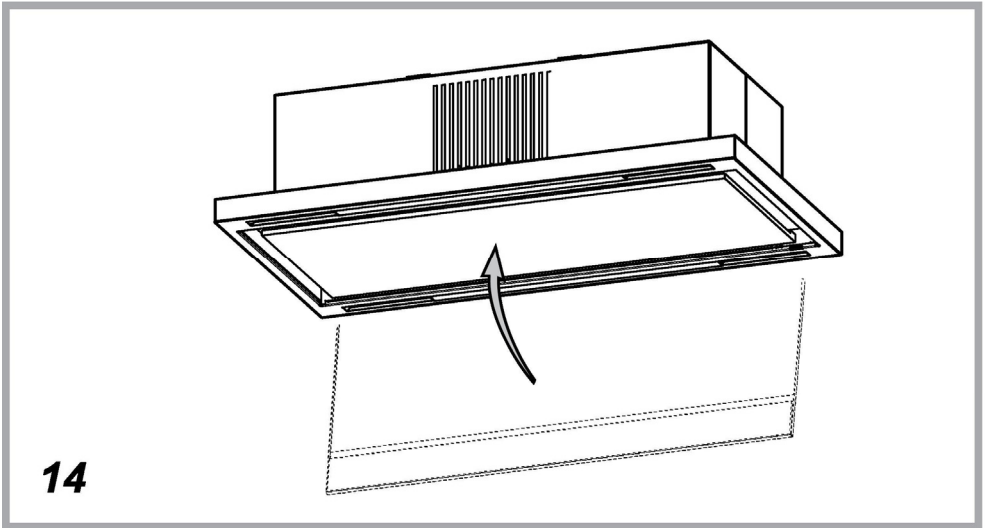
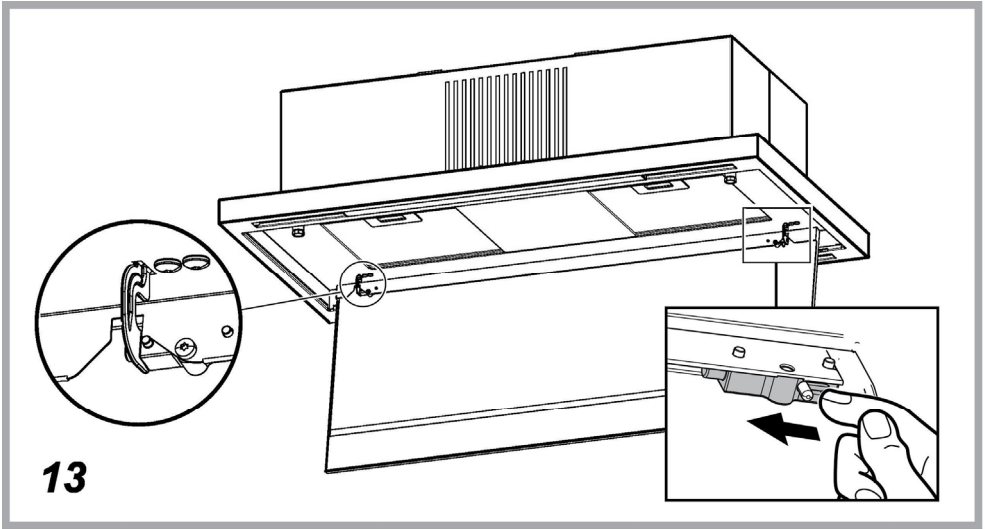


**11**



**12**





## GENERAL SAFETY

- Before any cleaning or maintenance operation, disconnect hood from the mains by removing the plug or disconnecting the mains electrical supply.
- Always wear work gloves for all installation and maintenance operations.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not be allowed to tamper with the controls or play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The premises where the appliance is installed must be sufficiently ventilated, when the kitchen hood is used together with other gas combustion devices or other fuels.
- The hood must be regularly cleaned on both the inside and outside (AT LEAST ONCE A MONTH).
- This must be completed in accordance with the maintenance instructions provided. Failure to follow the instructions provided regarding the cleaning of the hood and filters will lead to the risk of fires.
- Do not flambé under the range hood.
- Do not remove filters during cooking.
- For lamp replacement use only lamp type indicated in the Maintenance/Replacing lamps section of this manual.

The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.

Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and ignite.

**CAUTION:** Accessible parts of the hood may become hot when used with cooking appliances.

- Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.
- With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliance burning gas or other fuels.
- Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted due to the possible risk of electric shocks.
- Never use the hood without effectively mounted grids.
- The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated.
- Use only the fixing screws supplied with the product for installation or, if not supplied, purchase the correct screws type.
- Use the correct length for the screws which are identified in the Installation Guide.
- In case of doubt, consult an authorized service assistance center or similar qualified person.

### **WARNING!**

- Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- Do not use with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches on automatically.

Very young children(0-3years)should be kept away from the appliance.Young children (3-8 years)should be kept away from the appliance unless continuously supervised.

**⚠ CAUTION:**The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

**⚠** This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

**⚠** The appliance must be handled and installed by two or more persons-risk of injury.

**⚠** Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children – risk of suffocation.

Do not use the appliance when you are wet or barefoot.

Never use steam cleaning equipment – risk of electric shock.



The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol

**The hood can look different to that illustrated in the drawings in this booklet. The instructions for use, maintenance and installation, however, remain the same.**

**Closely follow the instructions set out in this manual.** All responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual, is declined. This appliance is intended to be used in household and similar application such as: - staff kitchen areas in shop, offices and other working environments; - farm houses; - by clients in hotels, motels and other residential type environments; - bed and breakfast type environments.

- It is important to conserve this booklet for consultation at any moment. In the case of sale, cession or move, make sure it is together with the product.
- Read the instructions carefully: there is important information about installation, use and safety.
- Do not carry out electrical or mechanical variations on the product or on the discharge conduits.
- Before proceeding with the installation of the appliance verify that there are no damaged all components. Otherwise contact your dealer and do not proceed with the installation.

The minimum distance between the supporting surface for the cooking equipment on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than 60cm from electric cookers and 70cm from gas or mixed cookers.

**If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.**

## ELECTRICAL CONNECTION

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area, after installation. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area, after installation, apply a double pole switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions.

### **⚠ WARNING!**

Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

If the cable is not fitted with a plug, connect the wires according to the following table:

#### **Mains voltage and frequency**

Refer to the rating indicated on the plate inside of the hood

#### **Wire connection**



: yellow/green

**N** : blue

**L** : brown

## Replacing the power cable

The hood is provided with a special power cable ; if the cable is damaged, request a new one from Technical Service.

## FILTERING OR DUCTING ?

The hood is designed to be used solely as a FILTER version.

The aspirated air will be degreased and deodorised before being fed back into the room.


In order to use the hood in this version, you have to install a system of additional filtering based on activated charcoal.

# CONTROLS

## REMOTE CONTROL

The remote control must be recognized by the hood through the following procedure:

### Hood and remote control pairing procedure


Press the "◀" or "▶" button until the remote control shows the symbol 

Press the middle button "■" for 5 seconds.

At this point, the pairing procedure is completed and the hood is configured to operate with the remote control.

**N.B.:** Pairing procedure can be done any time the hood is disconnected from and re-connected to the Mains within the first 60 secs.

### Hob light ON/OFF:


Press the "◀" or "▶" button until the remote control shows the symbol 

Press the "+" button to switch the lights on.

Press the "-" button to switch the lights off.

Press the button "■" to change light status from off to on and vice versa.

### Extraction power selection

Press the "◀" or "▶" button until the remote control shows the symbol 

Press the "+" button, "-" button or the button "■" respectively to increase, decrease or switch OFF (standby) the extraction power.

**N.B.:** during hood operation, the LED remains ON; it will switch OFF as soon as the motor status changes to OFF.



### Filter RESET

The hood is fitted with a device indicating when filters maintenance needs to be done.

Grease filter saturation is indicated (while the hood is switched from OFF to ON) by means of the LED flashing (green).

Charcoal filter saturation is indicated (while the hood is switched from OFF to ON) by means of the LED flashing (red).

To reset the function:

While LED is flashing, press the "◀" or "▶" button until the remote control shows the symbol  

Press and hold the "■" button until LED stops flashing.

If both filter alarm are flashing, reset one and then the other.



### Filter management

The grease filter alarm is always active.

**The charcoal filter alarm MUST BE ACTIVATED at the first use.**

### *To activate/disable the charcoal filter alarm:*

Set hood to OFF.

Press the "◀" or "▶" button until the remote control shows the symbol  

Press the "+" button for at least 5secs, led light aside hood flashes for 5secs to advice charcoal filter alarm si activated.

Press the "-" button for at least 5secs, led light aside hood switches ON for 5secs to advice charcoal filter alarm is disabled.



# MAINTENANCE

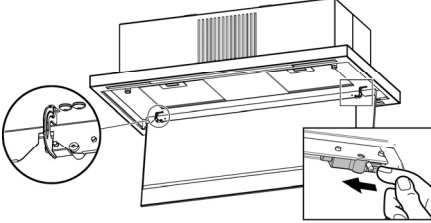
## Cleaning

Clean using **ONLY** a cloth dampened with neutral liquid detergent. **DO NOT CLEAN WITH TOOLS OR INSTRUMENTS.** Do not use abrasive products. **DO NOT USE ALCOHOL!**

## Perimeter aspiration panel

Fig. 15

The panel for perimeter suction should always be left closed and should only be opened in case of maintenance interventions (eg cleaning or replacing filters).



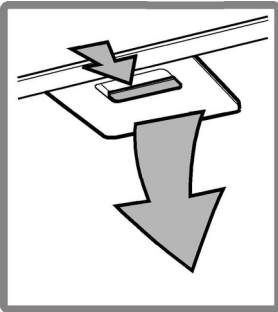
## Maintenance of the anti-grease filters

**It absorbs unpleasant odors caused by cooking.**

This must be cleaned once a month (or when the filter saturation indication system – if envisaged on the model in possession – indicates this necessity) using non aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle.

When washed in a dishwasher, the grease filter may discolor slightly, but this does not affect its filtering capacity.

To remove the grease filter, pull the spring release handle.



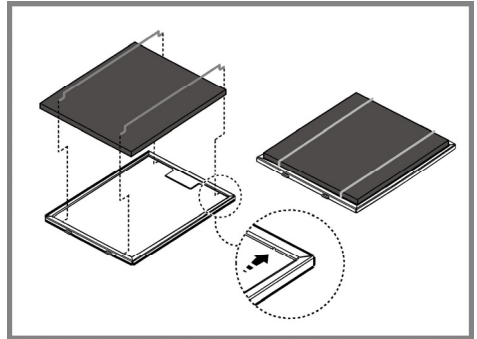
## Maintenance of the charcoal filter

**It absorbs unpleasant odors caused by cooking.**

The charcoal filter can be washed every two months (or when the filter saturation signal system - if present on your model - shows such need) in hot water and suitable detergents or in the dishwasher at 65°C (in this case run a complete wash cycle with no dishes inside).

Remove excess water without damaging the filter and then put the filter back in the oven for 10 minutes at 100°C to dry it definitively.

Replace the pad every 3 years and every time the cloth is damaged.



## Replacing lamps

The hood is equipped with a lighting system based on LED technology.

The LEDs guarantee an optimum lighting, a duration up to 10 times as long as the traditional lamps and allow to save 90% electrical energy.

For replacement, contact the technical service.

## DISPOSAL

- This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



- The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
- For further detailed information regarding the process, collection and recycling of this product, please contact the appropriate department of your local authorities or the local department for household waste or the shop where you purchased this product.

Appliance designed, tested and manufactured according to:

- Safety: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggestions for a correct use in order to reduce the environmental impact: Switch ON the hood at minimum speed when you start cooking and kept it running for few minutes after cooking is finished. Increase the speed only in case of large amount of smoke and vapor and use boost speed(s) only in extreme situations. Replace the charcoal filter(s) when necessary to maintain a good odor reduction efficiency. Clean the grease filter(s) when necessary to maintain a good grease filter efficiency. Use the maximum diameter of the ducting system indicated in this manual to optimize efficiency and minimize noise.

## MALFUNCTIONS

If something appears not to be working properly, do the following simple checks before calling Technical Service:

- If the hood is not working:  
Check that:
  - The power has not been disconnected.
  - A speed has been selected.
- If the hood performs inefficiently:  
Check that:
  - The motor speed selected is sufficient for the amount of smoke and vapours released.
  - The kitchen is sufficiently ventilated to allow air intake.
  - The charcoal filter is not worn (hood in filtering version).
- If the hood has turned off during normal functioning:  
Check that:
  - The power has not been disconnected.
  - the omnipolar disconnection device has not tripped.

If the hood fails to operate correctly, briefly disconnect it from the mains power supply for almost 5 sec. Then connect it in again and try once more before contacting the Technical Assistance Service.

## TECHNICAL DATA



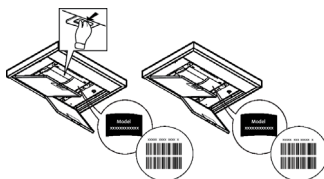
height (cm)	Width (cm)	depth (cm)
24	89,9	50

Components not provided with the product



**You can download the Safety Instructions, User Manual, Product Fiche and Energy data by:**

- Visiting our website [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.



## SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Avant tout entretien ou nettoyage du produit débranchez l'alimentation électrique en retirant la fiche électrique ou en coupant l'interrupteur général.
  - Utilisez des gants de travail pour toute opération de nettoyage ou d'entretien.
  - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expériences ou de connaissances, sauf si ces personnes sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à l'utilisation correcte de l'appareil permettant d'éviter tout danger leur ont été communiquées.
  - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
  - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
  - La pièce doit avoir une aération suffisante lorsque la hotte est utilisée conjointement avec d'autres appareils fonctionnant au gaz ou autres combustibles.
  - La hotte doit être régulièrement nettoyée à la fois à l'intérieur et à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS); cela devrait se faire en conformité avec les instructions d'entretien. Le non respect des instructions expressément fournies concernant le nettoyage de la hotte et des filtres peut provoquer des risques d'incendie.
  - Ne pas flamber d'aliments sous la hotte.
  - Pour le remplacement de la lampe, utilisez uniquement le type de lampe spécifié dans la section remplacement/maintenance lampe dans ce manuel.
- L'utilisation d'une flamme nue est dommageable pour les filtres et peut causer un incendie, par conséquent, il est déconseillé de l'utiliser.
- La friture doit être faite avec soin afin de s'assurer que l'huile surchauffée ne prenne pas feu.

**AVERTISSEMENT:** Lorsque la table de cuisson est en fonctionnement, les parties accessibles de la hotte peuvent devenir très chaudes.

- Ne pas brancher l'appareil au réseau électrique avant que l'installation ne soit complètement terminée.
- En ce qui concerne les mesures techniques et de sécurité à prendre pour l'évacuation des fumées, respectez strictement les dispositions des règlements locaux.
- L'air ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils utilisant du gaz ou un autre combustible.
- Ne pas utiliser ou laisser la hotte sans les lampes correctement montées, car un éventuel risque de choc électrique est possible.
- N'utilisez jamais la hotte sans la grille montée correctement!
- La hotte ne doit JAMAIS être utilisée comme une surface d'appui, sauf indication expresse.
- Utilisez uniquement les vis de fixation fournies avec le produit pour l'installation, ou, si non fournies, acheter le type correct de vis.
- Utilisez la longueur correcte pour les vis qui sont identifiées dans le Guide d'installation.
- En cas de doute, consultez votre centre de service agréé ou du personnel qualifié.

### **▲ ATTENTION !**

- Le défaut d'installer les vis et les dispositifs de fixation conformément à ces instructions peut entraîner des risques électriques.
- Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmeur, d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.

Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas s'approcher de l'appareil. Sans la surveillance constante d'un adulte, garder l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

**⚠ ATTENTION :** l'appareil ne peut être mis en marche par le biais d'un dispositif externe ou d'un système de commande à distance séparé.

**⚠** Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

**⚠** Pour éviter le risque de lésions personnelles, l'appareil doit être déplacé et installé par deux ou plusieurs personnes.

**⚠** L'installation, comprenant éventuellement aussi les raccords pour l'alimentation hydriques (si prévus) et les branchements électriques, et les interventions de réparation doivent être effectués par un personnel qualifié.

Après avoir complété l'installation, conserver le matériel d'emballage (plastique, polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants pour éviter le risque d'étouffement.

Ne jamais utiliser l'appareil pieds nus ou mouillés.

Ne jamais utiliser d'appareils de nettoyage à vapeur pour éviter le risque de choc électrique.



Comme indiqué par le symbole, le matériel d'emballage est 100 % recyclable

**La hotte peut avoir des configurations esthétiques différentes par rapport à ce qui est illustré dans les dessins de ce manuel, cependant les instructions pour l'utilisation, l'entretien et l'installation restent identiques.**

**Suivre impérativement les instructions de cette notice.** Le constructeur décline toute responsabilité pour tous les inconvénients, dommages ou incendies provoqués à l'appareil et dus à la non observation des instructions de la présente notice. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que : - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ; - des fermes ; - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ; - des environnements du type chambre d'hôtes.

- Il est important de conserver ce livret pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.
- Veuillez lire attentivement les instructions, vous trouverez des informations importantes sur l'installation, le mode d'emploi et la sécurité.
- Ne pas effectuer des modifications électriques ou mécaniques sur le produit ou sur les conduits d'évacuation.
- Avant d'installer l'appareil, vérifiez qu'il n'y a aucun composant endommagé. Sinon, contactez votre revendeur et ne continuez pas l'installation.

La distance minimum entre la superficie de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine ne doit pas être inférieure à 60cm dans le cas de cuisinières électriques et de 70cm dans le cas de cuisinières à gaz ou mixtes.

**Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson au gaz spécifient une plus grande distance, il faut en tenir compte.**

## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

La tension électrique doit correspondre à la tension reportée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte. Si une prise est présente, branchez la hotte dans une prise murale conforme aux normes en vigueur et placée dans une zone accessible également après l'installation. Si aucune prise n'est présente (raccordement direct au circuit électrique), ou si la prise ne se trouve pas dans une zone accessible également après l'installation, appliquez un disjoncteur normalisé pour assurer de débrancher complètement la hotte du circuit électrique en conditions de catégorie surtension III, conformément aux réglementations de montage.

### ⚠ ATTENTION!


Avant de rebrancher le circuit de la hotte à l'alimentation électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, contrôlez toujours que le câble d'alimentation soit monté correctement.

Si le câble n'est pas équipé d'une fiche, branchez les fils selon le tableau suivant:

#### Tension principale et fréquence

Se référer à la valeur indiquée sur l'étiquette des caractéristiques à l'intérieur de la hotte.

#### Branchement des fils

 : jaune/vert

N : bleu

L : brun

## Changement du câble d'alimentation

La hotte est pourvue d'un câble d'alimentation spécial; en cas de détérioration du câble, en demander un neuf au service d'assistance technique.

## FILTRANTE OU ASPIRANTE ?

La hotte est conçue pour être utilisée uniquement en version FILTRANTE.

L'air d'aspiration sera dégraissé et désodorisé avant d'être renvoyé dans la pièce.


Pour utiliser la hotte dans cette version, vous devez installer un système de filtrage supplémentaire basé sur charbon actif.

## COMMANDES

### TÉLÉCOMMANDE

La télécommande doit être reconnue par le couvercle selon la procédure suivante :

#### Procédure d'appariement hotte et télécommande


Presser le bouton "◀" ou "▶" jusqu'à ce que la télécommande affiche le symbole 

Presser le bouton du milieu "■" pendant 5 secondes.

À ce stade, la procédure d'appariement est terminée et la hotte est paramétrée pour fonctionner avec la télécommande

**N.B.** : La procédure d'appariement peut être effectuée chaque fois que la hotte est déconnectée du secteur et reconnectée à celui-ci dans les 60 premières secondes.

#### Éclairage table de cuisson ON/OFF :


Presser le bouton "◀" ou "▶" jusqu'à ce que la télécommande affiche le symbole 

Presser le bouton "+" pour allumer les lumières.

Presser le bouton "-" pour éteindre les lumières.

Presser le bouton "■" pour passer de l'état éteint à l'état allumé, et inversement.

#### Sélection de la puissance d'extraction

Presser le bouton "◀" ou "▶" jusqu'à ce que la télécommande affiche le symbole 

Presser le bouton "+", le bouton "-" ou le bouton "■" pour respectivement augmenter, diminuer ou éteindre (veille) la puissance d'extraction

**N.B.** : pendant le fonctionnement de la hotte, le voyant LED reste allumé ; il s'éteindra dès que l'état du moteur passe à OFF.

### RÉINITIALISATION DU FILTRE

La hotte est équipée d'un dispositif indiquant le moment où l'entretien des filtres doit être effectué.

La saturation du filtre à graisse est indiquée (lorsque la hotte est commutée de OFF à ON) au moyen du LED clignotant (vert).

La saturation du filtre à charbon est indiquée (lorsque la hotte est commutée de OFF à ON) au moyen du LED clignotant (rouge).

Pour réinitialiser la fonction :

Quand le LED clignote, presser le bouton "◀" ou "▶" jusqu'à ce que la télécommande affiche le symbole  

Presser et maintenir enfoncé le bouton "■" jusqu'à ce que le voyant LED arrête de clignoter.

Si les deux alarmes de filtre clignotent, réinitialiser l'une puis l'autre.



### Gestion du filtre

L'alarme du filtre à graisse est toujours active.

**L'alarme du filtre à charbon DOIT ÊTRE ACTIVÉE à la première utilisation.**

#### Pour activer/désactiver l'alarme du filtre à charbon :

Régler la hotte sur OFF.

Presser le bouton "◀" ou "▶" jusqu'à ce que la télécommande affiche le symbole  

Presser le bouton "+" pendant au moins 5 sec., la lumière du led à côté de la hotte clignote pendant 5 sec. pour avertir que l'alarme du filtre à charbon est activée.

Presser le bouton "-" pendant au moins 5secs, la lumière du led à côté de la hotte s'allume pendant 5 sec. pour avertir que l'alarme du filtre à charbon est désactivée.

# ENTRETIEN

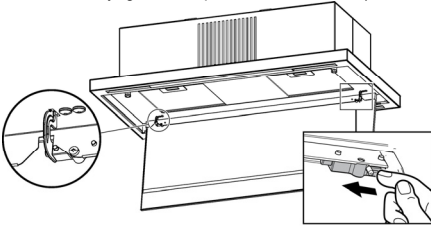
## Nettoyage

Pour le nettoyage, utiliser **EXCLUSIVEMENT** un chiffon humidifié avec des détergent liquides neutres. **NE PAS UTILISER D'OUTILS OU D'INSTRUMENTS POUR LE NETTOYAGE !** Éviter l'usage de produits abrasifs, **NE PAS UTILISER D'ALCOOL!**

## Panneau d'aspiration périmétral

Fig. 15

Le panneau d'aspiration périmétral doit être laissé toujours fermé et il sera ouvert seulement en cas d'entretien (par ex..nettoyage ou remplacement des filtres).

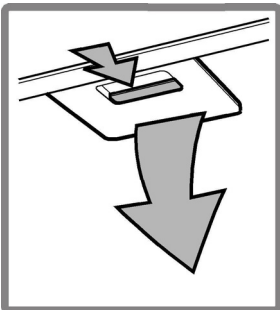


## Entretien des filtres anti-graisses

**Retient les odeurs désagréables de cuisson.**

Le filtre doit être nettoyé une fois par mois (ou lorsque le système d'indication de saturation des filtres – si prévu sur le modèle – indique cette nécessité) avec des détergents non agressifs, à la main ou dans le lave-vaisselle à faibles températures et cycle rapide.

Le lavage du filtre anti-graisse métallique au lave-vaisselle peut en provoquer la décoloration. Toutefois, les caractéristiques de filtrage ne seront en aucun cas modifiées. Pour démonter le filtre anti-graisse, tirer la poignée de décrochement à ressort.



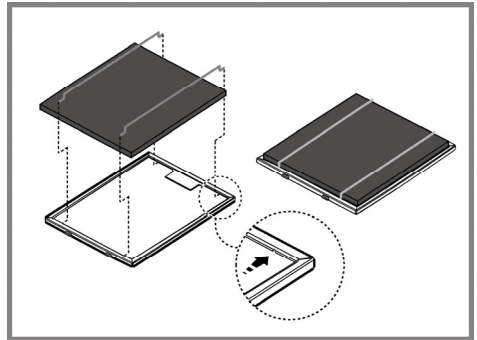
## Entretien des filtres au charbon

**Retient les odeurs désagréables de cuisson.**

Le filtre au charbon peut être lavé tous les deux mois (ou quand le système d'indication de saturation des filtres - si prévu sur le modèle - indique cette nécessité) à l'eau chaude et avec des détergents adaptés ou au lave-vaisselle à 65°C (en cas de lavage au lave-vaisselle, effectuer le cycle de lavage complet sans vaisselle à l'intérieur).

Enlever l'eau en excès sans abîmer le filtre, et le placer ensuite dans le four pendant 10 minutes à 100°C pour le sécher complètement.

Remplacer le tissu matelassé tous les 3 ans et chaque fois qu'il apparaît abîmé.



## Remplacement des lampes

La hotte est dotée d'un système d'éclairage basé sur la technologie LED.

Les LEDS garantissent un éclairage optimal, une durée jusqu'à 10 fois supérieures aux ampoules traditionnelles et permettent une épargne de 90% en énergie électrique.


Pour le remplacement, s'adresser au service d'assistance technique.

## ÉLIMINATION

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EC concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Appareil conçu, testé et fabriqué conformément aux normes suivantes :

- Sécurité : EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Performances : EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggestions pour une utilisation correcte afin de réduire l'impact environnemental : Allumer la hotte à la vitesse minimum pendant la cuisson et la laisser fonctionner pendant quelques minutes après la fin de la cuisson. Augmenter la vitesse uniquement en présence d'une grande quantité de fumée ou de vapeur et n'utiliser la/les vitesse(s) accélérées que dans les cas extrêmes. Remplacer le(s) filtre(s) au charbon lorsque cela est nécessaire afin de maintenir une réduction efficace des odeurs. Nettoyer le(s) filtres à graisse lorsque cela est nécessaire afin de maintenir un filtrage efficace des graisses. Utiliser un système de tuyauterie du diamètre maximum indiqué dans ce manuel afin d'optimiser le rendement et de minimiser le bruit.

## ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

En cas d'anomalie de fonctionnement, avant de faire appel au service d'assistance, effectuer les contrôles suivants:

- Si la hotte ne fonctionne pas:  
S'assurer:
  - de l'absence de coupure de courant.
  - qu'une vitesse a été sélectionnée.
- Si la hotte a un faible rendement:  
S'assurer:
  - que la vitesse du moteur sélectionnée est suffisante pour la quantité de fumée et de vapeurs libérées.
  - que la cuisine est insuffisamment aérée pour assurer une prise d'air.
  - que le filtre à charbon n'est pas usé (hotte en version filtrante).
- Si la hotte s'éteint durant son fonctionnement normal:  
S'assurer:
  - de l'absence de coupure de courant.
  - que le dispositif d'interruption omnipolaire ne s'est pas déclenché.

Si la hotte ne fonctionne pas correctement, débranchez la prise pendant environ 5 secondes, puis rebranchez-la. Si le problème persiste, contactez le service de réparation compétent.



# DONNÉES TECHNIQUE



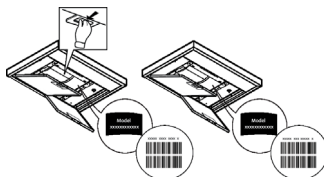
Hauteur (cm)	Largeur (cm)	Profondeur (cm)
24	89,9	50

Éléments non fournis avec la hotte



**Vous pouvez télécharger les consignes de sécurité, le manuel de l'utilisateur, la fiche produit et les données énergétiques en :**

- Visitant notre site internet [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)
- Utilisant le Code QR
- Vous pouvez également **contacter notre service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service Après-vente, veuillez indiquer les codes visibles sur la plaque signalétique de l'appareil.



## ALGEMENE VEILIGHEID

- Zorg voordat u de afzuigkap schoonmaakt of onderhoudt eerst dat hij geen stroom heeft door de stekker uit het stopcontact te halen, de tweepolige schakelaar uit te zetten of de betreffende elektriciteitsgroep geheel uit te schakelen.
  - Draag tijdens installatie en onderhoud altijd werkhandschoenen.
  - Dit apparaat is geschikt voor bediening door kinderen vanaf 8 jaar, personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, onervaren personen en degenen die over onvoldoende kennis beschikken, onder voorwaarde dat ze hierbij eerst worden begeleid en geïnstrueerd over veilig gebruik en bediening van het apparaat, en voldoende inzicht hebben in de bijbehorende gevaren.
  - Laat kinderen niet aan de knoppen zitten of met het apparaat spelen.
  - Schoonmaken en onderhoud door kinderen van voor de gebruiker toegankelijke onderdelen mag alleen onder toezicht van een volwassene.
  - Wanneer de afzuigkap wordt gebruikt voor apparaten die op gas of een andere brandstof werken, moet de ruimte waar de apparaten zijn geïnstalleerd voldoende worden geventileerd.
  - De afzuigkap moet regelmatig van binnen en van buiten worden schoongemaakt (MINSTENS 1 KEER PER MAAND).
  - Hierbij moeten de verstrekte onderhoudsinstructies worden opgevolgd. Als de verstrekte instructies voor het reinigen van de afzuigkap en de filters niet worden opgevolgd, ontstaat de kans op brand.
  - U mag niets flamberen onder de afzuigkap.
  - Vervang de lampen uitsluitend door het type dat staat aangegeven onder "Onderhoud > Lampjes vervangen" van deze gids.
- Blootstellen aan vlammen is slecht voor de filters en kan tot brand leiden. Dit moet dus onder alle omstandigheden worden vermeden. Werk bij bakken en braden dus extra zorgvuldig en zorg dat vet of olie niet oververhit raakt en in brand vliegt.
- LET OP: het is mogelijk dat toegankelijke onderdelen van de afzuigkap heet worden tijdens het afvoeren van kookdampen.
- Sluit het apparaat niet op het lichtnet aan voordat de installatie is voltooid.
  - Bij technische maatregelen en veiligheidsmaatregelen voor installaties die kookdampen afvoeren, is het belangrijk dat de lokale wet- en regelgeving nauwkeurig wordt gevolgd.
  - De afgezogen lucht mag niet worden afgevoerd naar een uitvoer voor dampen van apparaten die op gas of andere brandstoffen werken.
  - Zorg dat de lamp op de juiste manier is geplaatst omdat anders de kans ontstaat op elektrische schokken, zelfs als de kap niet wordt gebruikt.
  - Gebruik de afzuigkap nooit zonder op de juiste manier geplaatste roosters.
  - Laat NOOIT andere zaken op de afzuigkap rusten, tenzij specifiek aangegeven.
  - Gebruik voor de installatie alleen de meegeleverde schroeven, of koop schroeven van het juiste type.
  - Raadpleeg de installatiegids voor de correcte afmetingen van de schroeven.
  - Raadpleeg bij twijfel een geautoriseerd service center of iemand met vergelijkbare kwalificaties.

## ▲ WAARSCHUWING!

- Wanneer niet de in deze instructies vermelde schroeven worden gebruikt of als het apparaat niet volgens deze instructies wordt bevestigd, kunnen elektrische risico's ontstaan.
- Sluit het product niet aan op een (programmeerbare) timer, externe afstandsbediening of ander apparaat waardoor het product automatisch wordt ingeschakeld.

Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt van het apparaat. Zonder het voortdurende toezicht van een volwassene moeten kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat gehouden worden.

▲ OPGELET: het apparaat is niet bedoeld om in werking te worden gesteld door middel van een extern apparaat of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

▲ Dit apparaat is niet bedoeld voor een professioneel gebruik. Gebruik het apparaat niet in de open lucht.

▲ Om het risico op persoonlijk letsel te voorkomen, moet het apparaat verplaatst en geïnstalleerd worden door twee of meer personen.

▲ De installatie, waaronder ook de eventuele aansluiting op de watervoorziening (indien voorzien) en de elektrische aansluitingen, evenals de reparatie-ingrepen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.  
Na het voltooiën van de installatie moet het verpakkingsmateriaal (plastic, polystyreen, enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden om verstikkingsgevaar te voorkomen. .

Gebruik het apparaat niet wanneer u nat bent of op blote voeten.

Gebruik voor de reiniging nooit stoomreinigers - gevaar voor elektrische schokken.

Het verpakkingsmateriaal is 100% recycleerbaar en is gemarkeerd met het betreffende symbool



**De afzuigkap kan er anders uitzien dan de afbeeldingen in dit boekje. De instructies voor bediening, onderhoud en installatie blijven echter hetzelfde.**

**Houd u altijd aan de instructies in deze gids.** Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor problemen, schade of brand die voortvloeien uit nalatigheid, zoals het niet opvolgen van de instructies in deze gids. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en vergelijkbare toepassingen zoals: - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; - boerderijen; - gebruik door klanten in hotels, motels en andere verblijfsomgevingen zoals bed and breakfast.

- Het is belangrijk om dit boekje goed te bewaren zodat u er altijd dingen in kan opzoeken. Zorg dat het boekje bij verhuizing, verkoop of overdracht met het apparaat meegaat.
- Lees de instructies zorgvuldig; het gaat hier om belangrijke informatie over installatie, bediening, onderhoud en veiligheid.
- Voer nooit zelf elektrische of mechanische veranderingen uit op het product of de afvoerbuizen.
- Controleer alle onderdelen op beschadigingen voordat u verder gaat met de installatie van het apparaat. Neem bij beschadiging contact op met uw leverancier, en begin niet aan de installatie.

De minimale afstand tussen het kookoppervlak en de onderkant van de afzuigkap is 60cm bij een elektrische kookplaat en 70cm, in geval van een gas- of gemengd fornuis.

**Als in de installatie-instructies van een gaskookplaat een grotere afstand wordt genoemd, moet de grotere afstand worden gebruikt.**

## ELEKTRISCHE AANSLUITING

De aansluiting op het lichtnet moet overeenkomen met de waarde op het plaatje aan de binnenkant van de afzuigkap. Als de afzuigkap een stekker heeft, moet deze in een stopcontact dat aan de nieuwste regelgeving voldoet en ook na de installatie bereikbaar blijft. Als het product geen stekker heeft (rechtstreekse aansluiting op lichtnet), of als de stekker na de installatie niet meer bereikbaar is, moet gebruik worden gemaakt van een tweepolige aan/uitschakelaar, zodat het product (bijvoorbeeld bij een te hoge stroomsterkte, categorie III) geheel kan worden losgekoppeld van het lichtnet.

## ▲ WAARSCHUWING!


Controleer eerst of het netsnoer correct is gemonteerd voordat de afzuigkap op het lichtnet wordt aangesloten om de juiste werking te controleren.

Als de kabel niet is voorzien van een stekker, sluit u de kabels aan overeenkomstig de volgende tabel:

### **Spanning en frequentie net**

Verwijs naar de waarde aangegeven op het typeplaatje dat is aangebracht in de afzuigkap.

### **Aansluiting draden**

 : geel/groen  
N : blauw  
L : bruin

## **Vervanging van de voeding**

De afzuigkap wordt geleverd met een speciaal netsnoer. Als dit snoer beschadigd is, moet u een nieuw exemplaar aanvragen bij de technische dienst.

## **FILTEREND OF AFZUIGEND APPARAAT ?**

De kap is uitsluitend gebouwd om in FILTERENDE versie te worden gebruikt.

De verwijderde lucht wordt ontvet en ontgeurd en vervolgens weer teruggeleid naar de betreffende ruimte.

Om de afzuigkap in deze vorm te gebruiken, moet een extra filtersysteem op basis van geactiveerde kool zijn geïnstalleerd.

# BEDIENINGSELEMENTEN

## AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening moet door middel van de volgende procedure door de afzuigkap herkend worden:

### Koppelingsprocedure afzuigkap en afstandsbediening

Druk op de toets "◀" of "▶" tot op de afstandsbediening het symbool  verschijnt.

Houd de middelste toets "■" 5 seconden ingedrukt.

De koppelingsprocedure is nu voltooid en de afzuigkap is geconfigureerd om bediend te worden met de afstandsbediening.

**N.B.:** Wanneer de afzuigkap wordt losgekoppeld van de elektriciteitsvoorziening, kan de koppelingsprocedure binnen 60 seconden na de heraansluiting op het voedingsnet worden uitgevoerd.

### Verlichting kookplaat ON/OFF:

Druk op de toets "◀" of "▶" tot op de afstandsbediening het symbool  verschijnt.

Druk op de toets "+" om de verlichting in te schakelen.

Druk op de toets "-" om de verlichting uit te schakelen.

Druk op de toets "■" om de status van de verlichting te wisselen van OFF naar ON en omgekeerd.

### Selectie afzuigvermogen

Druk op de toets "◀" of "▶" tot op de afstandsbediening het symbool  verschijnt.

Druk op de toets "+", de toets "-" of de toets "■" om het afzuigvermogen respectievelijk te verhogen, te verlagen of uit te schakelen (stand-by).

**N.B.:** tijdens de werking blijft het ledlampje ingeschakeld; het lampje gaat uit zodra de status van de motor verandert naar OFF.


### RESET filter

De afzuigkap is uitgerust met een voorziening die signaleert wanneer het onderhoud van de filters moet worden uitgevoerd.

De verzadiging van het vetfilter worden aangegeven (wanneer de status van de afzuigkap van OFF verandert naar ON) door middel van het knipperende ledlampje (groen).

De verzadiging van het koolstoffilter wordt aangegeven (wanneer de status van de afzuigkap van OFF verandert naar ON) door middel van het knipperende ledlampje (rood).

Om de werking te resetten:

Druk, tijdens het knipperen van het ledlampje, op de toets "◀" of "▶" tot op de afstandsbediening het symbool  wordt weergegeven.

Houd de toets "■" ingedrukt tot het ledlampje niet meer knippert.

Als beide alarmen van de filters knipperen, moet eerst één alarm en dan het andere worden gereset.

### Beheer filters

Het alarm vetfilter is altijd actief.

**Het alarm koolstoffilter MOET bij het eerste gebruik GEACTIVEERD WORDEN.**

### Voor de activering/deactivering van het alarm koolstoffilter:

Schakel de afzuigkap uit (OFF).

Druk op de toets "◀" of "▶" tot op de afstandsbediening het symbool  verschijnt.

Druk ten minste 5 seconden op de toets "+": het ledlampje op de zijkant van de afzuigkap zal 5 seconden knipperen om aan te geven dat het alarm koolstoffilter actief is.

Druk ten minste 5 seconden op de toets "-": het ledlampje op de zijkant van de afzuigkap zal voor 5 seconden branden om aan te geven dat het alarm koolstoffilter niet actief is.

# ONDERHOUD

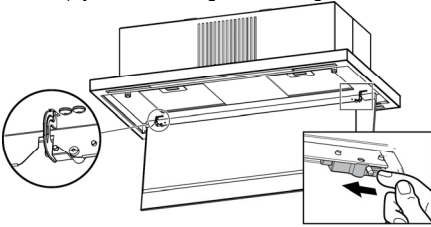
## Schoonmaak

**ALLEEN** reinigen met een doek die is bevochtigd met een neutraal vloeibaar schoonmaakmiddel. **GEBRUIK BIJ HET REINIGEN GEEN GEREEDSCHAPPEN OF ANDERE VOORWERPEN.** Gebruik geen schuurmiddelen. **GEBRUIK GEEN ALCOHOL!**

### Paneel voor de omtrek zuiging

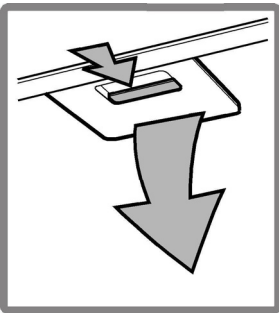
afb. 15

Het paneel voor de omtrekzuiging moet altijd dicht blijven en mag uitsluitend voor het onderhoud van de kap geopend worden (bijv. voor het reinigen of vervangen van de filters).



## Onderhoud van de vetfilters

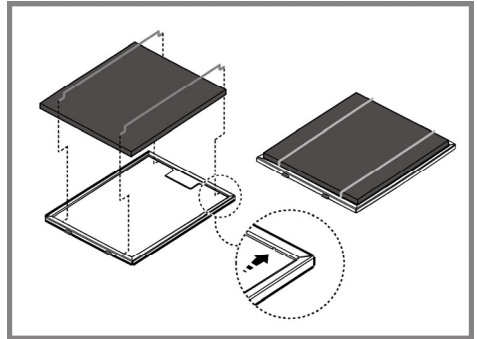
**Absorbeert ongewenste kookgeurtjes.** Moet één keer per maand worden gereinigd (of als de aanwijzer verzadigde filters – indien aanwezig op het model in Uw bezit – deze noodzaak aangeeft) met neutrale reinigingsmiddelen, met de hand of in de vaatwasmachine op lage temperaturen en met een kort programma. Door hem in de vaatwasmachine te wassen kan het metalen vetfilter ontkleuren, maar dit is niet van invloed op de eigenschappen, die beslist niet veranderen. Trek aan de verende hendel om het vetfilter te verwijderen.



## Onderhoud van het koolstoffilter

**Absorbeert ongewenste kookgeurtjes.** Het koolstoffilter kan om de twee maanden gewassen worden (of als de filter

verzadiging indicatie – indien aanwezig op het model in Uw bezit – de signalering aangeeft) in warm water met een hiervoor geschikt wasmiddel, of in de vaatwasser op 65°C (in het geval van het reinigen in de vaatwasser, een complete wascyclus gebruiken en geen andere vaat in de machine). Verwijder het overtollige water zonder het filter te beschadigen, doe vervolgens het matje 10 minuten lang in de oven op 100°C om het goed te drogen. Vervang het matje minimaal om de 3 jaar of indien het beschadigd is.



## Vervanging lampjes

De verlichting van de afzuigkap maakt gebruik van LED-technologie.

Dankzij de LEDS bent u verzekerd van optimale verlichting, een levensduur tot 10 keer zo lang als gewone lampen en een energiebesparing tot 90%.


Neem voor vervanging contact op met de technische dienst.

## VERWIJDERING

Dit toestel is gemarkeerd in overeenstemming met Europese richtlijn 2012/19/EC betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Zorg aan het einde van de levensduur van het apparaat dat het op de juiste manier wordt afgevoerd en verwerkt. Zo voorkomt u negatieve gevolgen voor volksgezondheid en milieu.



Het pictogram  op het product en/of in de bijbehorende documenten geeft aan dat dit apparaat niet als normaal huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het product dient te worden afgegeven bij een officieel innamepunt voor elektrische en elektronische apparatuur om gerecycled te worden. Afvoer en verwerking moet worden uitgevoerd volgens plaatselijke milieu-regelgeving.

Neem voor nadere informatie over inzamelen, verwerken en recyclen van dit product contact op met de betreffende afdeling van de lokale overheid, of de afdeling van uw leverancier die verantwoordelijkheid draagt voor afvalverwerking.

Toestel ontworpen, getest en gefabriceerd volgens:

- Veiligheid: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestaties: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggesties voor correct gebruik om impact op het milieu te verkleinen: zet de afzuigkap aan op de laagste snelheid wanneer u gaat koken en laat hem na afloop nog een paar minuten doorlopen. Kies alleen een hogere snelheid bij grote hoeveelheden damp of rook en gebruik de hoge snelheid/snelheden (Boost) alleen voor extreme omstandigheden. Vervang tijdig de koolfilter(s) om de afzuiging van kookgeurtjes zo effectief mogelijk te houden. Vervang tijdig vetfilter(s) om de gevolgen van vetafzetting zo effectief mogelijk tegen te gaan. Gebruik buizen van de maximale doorsnede zoals vermeld in deze gids, voor optimale efficiëntie en minimale geluidsproductie.

## STORINGEN

Bij een storing van de afzuigkap, voer de volgende controles uit alvorens de Technische Dienst te raadplegen:

- Als de afzuigkap niet functioneert:  
Controleer of: Controleer dat:
  - er geen stroomonderbreking is.
  - er een snelheid is geselecteerd.
- Bij een laag rendement van de afzuigkap:  
Controleer of: Controleer dat:
  - de ingestelde snelheid volstaat voor de afgegeven hoeveelheid rook en dampen.
  - de keuken is voldoende geventileerd voor een correcte luchttoevoer.
  - de koolstoffilter niet is verzadigd (i.g.v. recirculatie).
- het uitvallen van de afzuigkap tijdens de normale werking heeft plaatsgevonden.  
Controleer of: Controleer dat:
  - er geen stroomonderbreking is.
  - de omnipoaire schakelaar niet is opgetreden.

In geval van storingen, voordat U zich tot de assistentie service wendt, minstens 5 seconden het apparaat van de elektrische voeding doen, door de stekker uit te trekken, en daarna weer invoeren. In het geval dat de storing blijft voortbestaan, wendt U zich tot de assistentie service.

# TECHNISCHE GEGEVENS



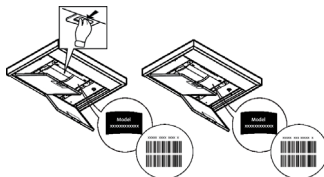
Højde (cm)	Bredde (cm)	Dybde (cm)
24	89,9	50

Niet meegeleverde onderdelen



**U kunt de Veiligheidsinstructies, de Handleiding, de Productfiche en de Energiegegevens downloaden:**

- Op onze website [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Gebruik makend van de QR-code
- Anders, **contacteer onze Klantenservice** (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact neemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.





## ALLGEMEINE SICHERHEIT

- Vor jeglicher Reinigung bzw. Wartung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, indem man den Stecker herauszieht bzw. den Hauptschalter ausschaltet.
  - Alle Installations- und Wartungsarbeiten sind mit Arbeitshandschuhen durchzuführen.
  - Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, sowie von Menschen mit verringerten physischen, sinnlichen oder psychischen Fähigkeiten (oder ohne Erfahrung und Kenntnisse) benutzt werden, sofern sie entsprechend überwacht werden bzw. in die Benutzung des Geräts sicher eingewiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
  - Darauf achten, dass Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Kinder dürfen bei Reinigung und Wartung nur dann helfen, wenn sie dabei beaufsichtigt werden.
  - Der Raum muss ausreichend belüftet sein, wenn die Dunstabzugshaube zusammen mit anderen Gas- bzw. Brennstoffgeräten verwendet wird.
  - Die Dunstabzugshaube muss regelmäßig von innen und außen gereinigt werden (MINDESTENS EINMAL IM MONAT), außerdem sollten die Anweisungen zur Wartung befolgt werden. Das nicht Befolgen der Normen zur Reinigung der Dunstabzugshaube, das nicht Befolgen der Hinweise zur Reinigung und zum Austausch von Filtern führt zu Brandgefahr.
  - Es ist streng verboten, Speisen auf Kochstellen mit offener Flamme unter der Dunstabzugshaube zu kochen.
  - Für den Lampenersatz verwenden Sie nur den Lampentyp, der in dem Absatz Lampenwartung / Ersatz des vorliegenden Handbuchs angegeben wird. Die Verwendung von offener Flamme schadet den Filtern und kann zu Brandgefahr führen, daher ist sie in jedem Fall zu vermeiden. Das Frittieren muss mit Vorsicht durchgeführt werden, um zu vermeiden, dass das überhitzte Öl Feuer fängt.
- ACHTUNG:** Ist das Kochfeld in Betrieb, können zugängliche Teile der Dunstabzugshaube heiß werden.
- Das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, bis die Installation vollständig abgeschlossen ist.

Für das Ableiten der Küchengerüche halten Sie sich an die Vorschriften der örtlichen Behörde.

- Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten darf im Aufstellraum der Geräte der Unterdruck nicht größer als 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  bar) sein.
- Die Abluft darf nicht in einen Kamin geleitet werden, der zugleich Abgase von der Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen führt.
- Benutzen Sie die Haube nicht ohne korrekt montierte Lampen, um Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Die Dunstabzugshaube niemals ohne richtig installiertes Gitter verwenden!
- Die Dunstabzugshaube darf NIEMALS als Auflagefläche verwendet werden, sofern es nicht ausdrücklich angegeben ist.
- Verwenden Sie nur die mit dem Produkt für die Installation mitgelieferten Schrauben, oder, falls nicht im Lieferumfang enthalten, kaufen Sie den richtigen Schraubentyp.
- Die Länge für die Schrauben verwenden, die im Installationshandbuch angegeben wird.
- Im Zweifelsfall, fragen Sie Ihren autorisierten Kundendienst oder ein ähnliches Fachpersonal.

## **▲ ACHTUNG!**

- Schrauben und Befestigungselemente, die nicht in Übereinstimmung mit diesen Hinweisen sind, können zur elektrischen Gefährdung führen.
- Nicht mit einem externen Timer, einer Schaltuhr oder einer Fernbedienung oder jeglicher anderer Vorrichtung, die sich automatisch aktiviert, verwenden.

Halten Sie Kinder unter 3 Jahren fern vom Gerät. Ohne die ständige Aufsicht eines Erwachsenen Kinder unter 8 Jahren nicht in Reichweite des Geräts lassen.

**▲ ACHTUNG:** Das Gerät darf nicht über ein externes Gerät oder mit einer Fernbedienung in Betrieb gesetzt werden.

**▲** Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch. Das Gerät nicht im Freien benutzen.

**▲** Um Verletzungen zu vermeiden, muss das Gerät von zwei oder mehreren Personen bewegt und installiert werden.

**▲** Die Installation, die auch Anschlüsse an das Wasserversorgungsnetz (wenn vorgesehen) und an das Stromnetz beinhaltet, und Reparaturen müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.

Nach abgeschlossener Installation das Verpackungsmaterial (Plastik, Polystyrol usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Erstickungsgefahr zu vermeiden. .

Das Gerät nicht benutzen, wenn man nass oder barfuß ist.

Das Gerät niemals mit Dampf reinigen - Stromschlaggefahr.



Das Verpackungsmaterial ist 100% recycelbar und mit dem Recycling-Zeichen gekennzeichnet

**Die Dunstabzugshaube kann anders aussehen als auf den Abbildungen in der vorliegenden Bedienungsanleitung. Die Bedienungsanleitungen, die Wartung und die Installation sind aber gleich.**

**Die Anweisungen, die in diesem Handbuch gegeben werden, müssen strikt eingehalten werden.** Es wird keinerlei Haftung übernommen für mögliche Mängel, Schäden oder Brände der Dunstabzugshaube, die auf die Nichtbeachtung der Vorschriften in diesem Handbuch zurückzuführen sind. Die Dunstabzugshaube wurde für die Absaugung der beim Kochen entstehenden Dünste und Dämpfe entwickelt. Sie ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

- Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, damit jederzeit ein Nachschlagen möglich ist. Bei Verkauf, Abtretung oder Umzug muss die Bedienungsanleitung immer beim Produkt bleiben.
- Die Bedienungsanleitung muss aufmerksam gelesen werden, da sie wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Sicherheit enthält.
- Es dürfen keine elektrischen oder mechanischen Änderungen am Gerät oder an den Abluftleitungen vorgenommen werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass das Gerät keine Transportschäden aufweist. Bei auftretenden Problemen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Der Abstand zwischen der Abstellfläche auf dem Kochfeld und der Unterseite der Dunstabzugshaube darf 60cm im Fall von elektrischen Kochfeldern und 70cm im Fall von Gas- oder kombinierten Herden nicht unterschreiten.

**Wenn die Installationsanweisungen des Gaskochgeräts einen größeren Abstand vorgeben, ist dieser zu berücksichtigen.**

## **ELEKTRISCHER ANSCHLUSS**

Die Netzspannung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Typenschild im Innern der Haube angegeben ist. Sofern die Haube einen Netzstecker hat, ist dieser an zugänglicher Stelle an eine den geltenden Vorschriften entsprechende Steckdose nach der Montage anzuschließen. Bei einer Haube ohne Stecker (direkter Netzanschluss) oder falls der Stecker nicht zugänglich ist, ist ein normgerechter zweipoliger Schalter nach der Montage anzubringen, der unter Umständen der Überspannung Kategorie III entsprechend den Installationsregeln ein vollständiges Trennen vom Netz garantiert.


## **▲ HINWEIS!**

Vor der Inbetriebnahme muss sichergestellt werden, dass die Netzversorgungsleitung (Steckdose) ordnungsgemäß montiert wurde. Wenn das Kabel keinen Stecker hat, die Drähte entsprechend der folgenden Tabelle verbinden:

### **Netzspannung und Frequenz**

Lesen Sie den Wert auf dem Aufkleber mit den Geräteeigenschaften auf der Innenseite der Kappe.

### **Verdrahtung**

 :gelb/grün  
N : Blau  
L : Braun

## Austausch des Netzkabels

Die Dunstabzugshaube ist mit einem Spezialkabel ausgestattet. Sollte das Kabel beschädigt werden, muss beim Kundendienst Ersatz angefordert werden.

## UMLUFT- ODER ABLUFTBETRIEB ?

Die Abzugshaube kann nur in der Ausführung MIT FILTER verwendet werden.

Die angesaugte Luft wird zuvor entfettet und desodoriert werden, bevor sie wieder in den Raum zugeführt wird.

Um die Abzugshaube in dieser Version zu verwenden, müssen Sie ein zusätzliches Filtersystem, welches auf Aktivkohle basiert, installieren.

## BEDIENELEMENTE

### FERNBEDIENUNG

Der Fernbedienung muss von der Dunstabzugshaube über das folgende Verfahren erkannt werden:

#### Koppeln von Abzugshaube und Fernbedienung

Drücken Sie "◀" oder "▶", bis auf der Fernbedienung das Symbol  erscheint.

Drücken Sie die mittlere Taste "■" für 5 Sekunden.

Jetzt ist die Fernbedienung gekoppelt und die Abzugshaube ist auf den Betrieb mit der Fernbedienung konfiguriert.

**Hinweis:** Die Abzugshaube kann jederzeit mit der Fernbedienung gekoppelt werden, wenn sie von den Netzleitungen getrennt und innerhalb der ersten 60 Sekunden wieder angeschlossen wird.

#### Kochfeldbeleuchtung ON/OFF:

Drücken Sie "◀" oder "▶", bis auf der Fernbedienung das Symbol  erscheint.

Drücken Sie die Taste "+", um die Beleuchtung einzuschalten.

Drücken Sie die Taste "-", um die Beleuchtung auszuschalten.

Drücken Sie die Taste "■", um die Beleuchtung ein- und auszuschalten.

#### Auswahl der Abzugsleistung

Drücken Sie "◀" oder "▶", bis auf der Fernbedienung das Symbol  erscheint.

Drücken Sie die Tasten "+" und "-" oder die Taste "■" um die Abzugsleistung zu erhöhen, zu vermindern oder auf OFF zu stellen (Standby).

**Hinweis:** Während des Dunstabzugs, bleibt die LED an (ON); sie schaltet sich aus (OFF), sobald der Motor sich abschaltet.


#### Filter RESET

Die Dunstabzugshaube ist mit einer Vorrichtung ausgestattet, die meldet, wenn der Filter gewartet werden muss.

Wenn der Fettfilter gesättigt ist, blinkt die LED (grün) (beim Einschalten der Dunstabzugshaube).

Wenn der Aktivkohlefilter gesättigt ist, blinkt die LED (rot) (beim Einschalten der Dunstabzugshaube).

Um die Funktion zurückzusetzen:

Während die LED blinkt, "◀" oder "▶" drücken, bis auf der Fernbedienung das Symbol  erscheint.

Halten Sie die Taste "■" gedrückt, bis die LED aufhört zu blinken.

Wenn beide Filterkontrollleuchten blinken, erst die eine und dann die andere zurücksetzen.

#### Filtermanagement

Die Fettfilterkontrolle ist immer aktiv.

**Die Aktivkohlefilterkontrolle MUSS beim ersten Gebrauch AKTIVIERT WERDEN.**

#### Um die Aktivfilterkontrolle zu aktivieren/deaktivieren:

Die Dunstabzugshaube auf OFF stellen.

Drücken Sie "◀" oder "▶", bis auf der Fernbedienung das Symbol  erscheint.

Drücken Sie die Taste "+" mindestens 5 Sekunden lang, die Led am Dunstabzug blinkt 5 Sekunden lang, um anzuzeigen, dass die Aktivkohlefilterkontrolle aktiviert ist.

Drücken Sie die Taste "-" mindestens 5 Sekunden lang, die Led am Dunstabzug schaltet sich ein, um anzuzeigen, dass die Aktivkohlefilterkontrolle deaktiviert ist.

# WARTUNG

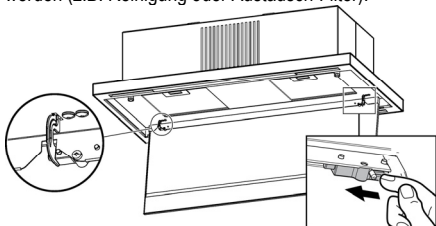
## Reinigung

Zur Reinigung **AUSSCHLIESSLICH** ein mit flüssigem Neutralreiniger getränktes Tuch verwenden. **KEINE WERKZEUGE ODER GERÄTE FÜR DIE REINIGUNG VERWENDEN!** Keine Produkte verwenden, die Scheuermittel enthalten. **KEINEN ALKOHOH VERWENDEN!**

### Perimetralabluftpaneel

Bild 15

Das umlaufende Absaug-Paneel sollten immer geschlossen bleiben und sollte nur im Fall von Wartungsarbeiten geöffnet werden (z.B. Reinigung oder Austausch-Filter).

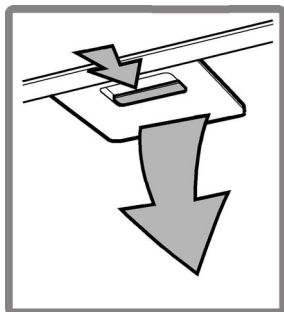


## Wartung der Fettfilter

**Dieser Filter bindet die unangenehmen Gerüche, die beim Kochen entstehen.**

Dieser muss einmal monatlich gewaschen werden (oder wenn das Sättigungsanzeigesystem der Filter – sofern bei dem jeweiligen Modell vorgesehen – dies anzeigt). Das kann mit einem milden Waschmittel von Hand, oder in der Spülmaschine bei niedriger Temperatur und einem Kurzspülgang erfolgen. Der Metallfettfilter kann bei der Reinigung in der Spülmaschine verfärben, was seine Filtermerkmale jedoch in keiner Weise beeinträchtigt.

Zwecks Demontage der Fettfilter den Aushakgriff ziehen.



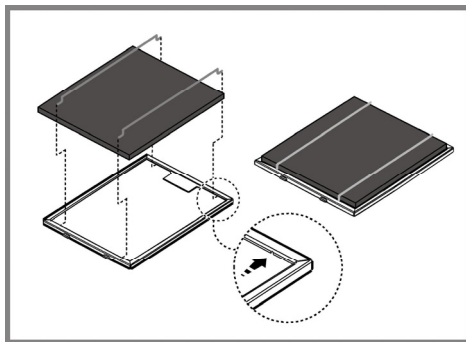
## Wartung des Aktivkohlefilters

**Dieser Filter bindet die unangenehmen Gerüche, die beim Kochen entstehen.**

Der Aktivkohlefilter kann alle zwei Monate (oder bei Anzeige der Filtersättigungsanzeige, wenn vorhanden) mit warmem Wasser und geeigneten Reinigungsmitteln oder in der Spülmaschine zu 65°C gewaschen werden (beim Waschen in der Spülmaschine ein komplettes Waschprogramm ohne Geschirr im Geschirrspüler durchlaufen lassen).

Das überschüssige Wasser entfernen, ohne dabei den Filter zu beschädigen; danach den Filter zu 100° für 10 Minuten in den Ofen legen, um ihn vollständig zu trocknen.

Das Vlies muss alle 3 Jahre ausgewechselt werden und weiterhin jedes Mal dann, wenn es beschädigt ist.



## Ersetzen der Lampen

Die Haube ist mit einem auf der Leuchtdiodentechnologie basierten Beleuchtungssystem ausgestattet.

Die LEDs ermöglichen eine optimale Beleuchtung der Kochfläche. Sie haben die zehnfache Lebensdauer, verglichen mit herkömmlichen Lampen, und bieten eine Energieersparnis bis zu 90%.


Um die LEDs mit neuen zu ersetzen, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

# ENTSORGUNG

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Kennzeichnung versehen.

Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.



Auf dem Produkt oder der beiliegenden Produktdokumentation ist folgendes Symbol  einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall nicht zulässig ist. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.

Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

Gerät entwickelt, getestet und hergestellt nach:

- Sicherheit: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Leistungsfähigkeit/Gebrauchstauglichkeit: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Empfehlungen für eine korrekte Verwendung, um die Umweltbelastung zu verringern: Schalten Sie die Haube beim Kochbeginn bei kleinster Geschwindigkeit EIN und lassen Sie die Haube einige Minuten nachlaufen, wenn Sie mit dem Kochen fertig sind. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur bei großen Mengen von Kochdunst und Dampf und benutzen Sie die Intensivstufe(n) nur bei extremen Situationen. Wechseln Sie die Kohlefilter, wenn notwendig, um eine gute Geruchsreduzierung zu gewährleisten. Säubern Sie die Fettfilter, wenn notwendig, um eine gute Fettfiltereffizienz zu gewährleisten. Verwenden Sie den in der Gebrauchsanweisung angegebenen grössten Durchmesser des Luftaustrittssystems, um die Leistungsfähigkeit zu optimieren und die Geräuschentwicklung zu minimieren.

# BETRIEBSSTÖRUNGEN

Wenn etwas nicht zu funktionieren scheint, folgende Kontrollen durchführen, bevor der Kundendienst gerufen wird:

- Wenn die Abzugshaube nicht funktioniert:  
Prüfen, ob:
  - ein Stromausfall vorliegt.
  - eine Geschwindigkeit gewählt wurde.
- Wenn die Leistung der Abzugshaube mangelhaft ist:  
Prüfen, ob:
  - die gewählte Motorgeschwindigkeit für die freigesetzte Menge an Rauch und Dämpfen ausreicht.
  - die Küche ausreichend belüftet ist, um eine Luftansaugung zuzulassen.
  - der Kohlefilter verbraucht ist (bei Umluftversion).
- Wenn sich die Haube im Laufe des normalen Betriebs selbst ausgeschaltet hat.  
Prüfen, ob:
  - ein Stromausfall vorliegt.
  - die allpolige Trennvorrichtung ausgelöst wurde.

Die Dunstabzugshaube oder die Bedienungselemente funktionieren nicht: Für mindestens 5 Sekunden die Stromversorgung der Dunstabzugshaube unterbrechen und dann die Haube erneut einschalten. Kann die Störung nicht behoben werden, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.

# TECHNISCHE DATEN



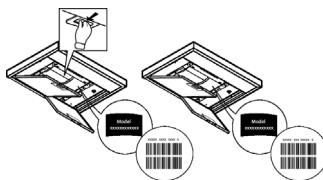
Höhe (cm)	Breite (cm)	Tiefe (cm)
24	89,9	50

Teile, die nicht zum Lieferumfang des Produkts gehören



**Sie können die Sicherheitshinweise, Bedienungsanleitung, Technischen Daten und Energiedaten wie folgt herunterladen:**

- Besuchen Sie unsere Internetseite **docs.whirlpool.eu**
- Verwenden Sie den QR-Code
- Alternativ können Sie **unserer Kundendienst kontaktieren** (Siehe Telefonnummer in dem Garantieheft). Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.



## SICUREZZA GENERALE

- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire la cappa dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione.
  - Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro.
  - L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
  - I bambini devono essere controllati affinché non giochino con l'apparecchio.
  - La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
  - Il locale deve disporre di sufficiente ventilazione, quando la cappa da cucina viene utilizzata contemporaneamente ad altri apparecchi a combustione di gas o altri combustibili.
  - La cappa va frequentemente pulita sia internamente che esternamente (ALMENO UNA VOLTA AL MESE), rispettare comunque quanto espressamente indicato nelle istruzioni di manutenzione. L'inosservanza delle norme di pulizia della cappa e della sostituzione e pulizia dei filtri comporta rischi di incendi.
  - E' severamente vietato fare cibi alla fiamma sotto la cappa.
  - Per la sostituzione della lampada utilizzare solo il tipo lampada indicato nella sezione manutenzione /sostituzione lampada di questo manuale.
- L'impiego di fiamma libera è dannoso ai filtri e può dar luogo ad incendi, pertanto deve essere evitato in ogni caso.

La frittura deve essere fatta sotto controllo onde evitare che l'olio surriscaldato prenda fuoco.

**ATTENZIONE:** Quando il piano di cottura è in funzione le parti accessibili della cappa possono diventare calde.

- Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica finché l'installazione non è totalmente completata.
- Per quanto riguarda le misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi attenersi strettamente a quanto previsto dai regolamenti delle autorità locali competenti.
- L'aria aspirata non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico dei fumi prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili.
- Non utilizzare o lasciare la cappa priva di lampade correttamente montate per possibile rischio di scossa elettrica.
- Mai utilizzare la cappa senza griglia correttamente montata!
- La cappa non va MAI utilizzata come piano di appoggio a meno che non sia espressamente indicato.
- Utilizzare solo le viti di fissaggio in dotazione con il prodotto per l'installazione o, se non in dotazione, acquistare il tipo di viti corretto.
- Utilizzare la lunghezza corretta per le viti che sono identificati nella Guida all'installazione.
- In caso di dubbio, consultare il centro di assistenza autorizzato o personale qualificato similare.

### **▲ ATTENZIONE!**

- La mancata installazione di viti e dispositivi di fissaggio in conformità di queste istruzioni può comportare rischi di natura elettrica.

- Non utilizzare con un programmatore, timer, telecomando separato o qualsiasi altro dispositivo che si attiva automaticamente.

Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontani dall'apparecchio. Senza la sorveglianza costante di un adulto, tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

**⚠ ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo esterno o un sistema di comando a distanza separato.

**⚠** Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

**⚠** Per evitare il rischio di lesioni personali, l'apparecchio deve essere movimentato e installato da due o più persone.

**⚠** L'installazione, comprendente anche eventuali raccordi per l'alimentazione idrica (se previsti) e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato.

A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento. .

Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi.

Mai utilizzare apparecchi per pulizia a vapore – rischio di shock elettrico.



Il materiale dell'imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato con il simbolo del riciclo

**La cappa può avere estetiche differenti rispetto a quanto illustrato nei disegni di questo libretto, comunque le istruzioni per l'uso, la manutenzione e l'installazione rimangono le stesse.**

**Attenersi strettamente alle istruzioni riportate in questo manuale.** Si declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni o incendi provocati all'apparecchio derivati dall'inosservanza delle istruzioni riportate in questo manuale. La cappa è concepita per l'aspirazione dei fumi e vapori della cottura ed è destinata al solo uso domestico.

- E' importante conservare tutti i manuali che accompagnano il prodotto per poterli consultare in ogni momento. In caso di vendita, di cessione o di trasloco, assicurarsi che restino insieme al prodotto.
- Leggere attentamente le istruzioni: ci sono importanti informazioni sull'installazione, sull'uso e sulla sicurezza.
- Non effettuare variazioni elettriche o meccaniche sul prodotto o sulle condotte di scarico.
- Verificare l'integrità della cappa prima di procedere con l'installazione. In caso contrario contattare il rivenditore e non proseguire con l'installazione.

La distanza minima fra la superficie di supporto dei recipienti sul dispositivo di cottura e la parte più bassa della cappa da cucina deve essere non inferiore a 60cm in caso di cucine elettriche e di 70cm in caso di cucine a gas o miste.

**Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto.**

## COLLEGAMENTO ELETTRICO

La tensione di rete deve corrispondere alla tensione riportata sull'etichetta caratteristiche situata all'interno della cappa. Se provvista di spina allacciare la cappa ad una presa conforme alle norme vigenti posta in zona accessibile anche dopo l'installazione. Se sprovvista di spina (collegamento diretto alla rete) o la spina non è posta in zona accessibile, anche dopo installazione, applicare un interruttore bipolare a norma che assicuri la disconnessione completa della rete nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione.

### ⚠ ATTENZIONE!


Prima di ricollegare il circuito della cappa all'alimentazione di rete e di verificarne il corretto funzionamento, controllare sempre che il cavo di rete sia stato montato correttamente.

Se il cavo non è provvisto di spina, collegare i fili attenendosi alla tabella seguente:

#### Tensione e frequenza della rete

Fare riferimento al valore indicato nella etichetta caratteristiche all'interno della cappa.

#### Collegamento fili

 : giallo/verde  
 N : blu  
 L : marrone



## Sostituzione del cavo di alimentazione

La cappa è provvista di un cavo alimentazione speciale; in caso di danneggiamento del cavo, richiederlo al servizio assistenza tecnica.

## FILTRANTE O ASPIRANTE?

La cappa è realizzata per essere utilizzata unicamente in versione FILTRANTE.


L'aria aspirata verrà sgrassata e deodorata prima di essere riconvogliata nella stanza. Per utilizzare la cappa in questa versione è necessario installare un sistema di filtraggio aggiuntivo a base di carboni attivi.

## COMANDI

### TELECOMANDO

Il telecomando deve essere riconosciuto dalla cappa attraverso la seguente procedura:

#### Procedura di sintonizzazione del telecomando alla cappa


Premere il tasto "◀" o "▶" fino a quando il telecomando visualizza l'icona 

Premere il tasto centrale "■" per 5 secondi.

A questo punto, la procedura di sintonizzazione è completata e la cappa è configurata per funzionare con il telecomando.

**N.B.:** La procedura di sintonizzazione del telecomando può essere eseguita ,ogni volta la cappa viene scollegata e ricollegata alla rete elettrica, nei primi 60 secondi di funzionamento.

### ON/OFF illuminazione piano di cottura:

Premere il tasto "◀" o "▶" fino a quando il telecomando visualizza l'icona 

Premere il tasto "+" per accendere le luci.

Premere il tasto "-" per spegnere le luci.

Premere il tasto "■" per commutare lo stato delle luci tra accese e spente.

### Selezione della potenza di aspirazione

Premere il tasto "◀" o "▶" fino a quando il telecomando visualizza l'icona 

Premere il tasto "+", il tasto "-" o il tasto "■" rispettivamente per aumentare, diminuire o disinserire (standby) la potenza di aspirazione.

**N.B.:** durante il funzionamento della cappa, la spia LED rimane accesa; si spegne immediatamente al disinserimento del motore.


### RIPRISTINO filtro

La cappa è munita di apposito allarme che segnala la necessità di eseguire la manutenzione dei filtri.

Lo stato di saturazione del filtro antigrasso è segnalata (ogni volta che si riaccende la cappa) dal lampeggiamento della spia LED (verde).

Lo stato di saturazione del filtro al carbone è segnalata (ogni volta che si riaccende la cappa) dal lampeggiamento della spia LED (rosso).

Per ripristinare l'allarme:

Mentre lampeggia il LED, premere il tasto "◀" o "▶" fino a quando il telecomando visualizza l'icona 

Premere e mantenere premuto il tasto "■" fino a che il LED non smette di lampeggiare.

Se entrambi gli allarmi sono lampeggianti , ripetere l'operazione per spegnere resettare il secondo allarme.


### Gestione dei dispositivi di allarme saturazione filtri

Il dispositivo di allarme dei filtri grassi è sempre attivo.

**Il dispositivo di allarme del filtro al carbone DEVE ESSERE ATTIVATO al primo uso.**

**Per attivare/disattivare l'allarme del filtro al carbone:**

Spegnere la cappa.

Premere il tasto "◀" o "▶" fino a quando il telecomando visualizza l'icona 

Premere il tasto "+" per almeno 5 secondi , il LED a lato della cappa lampeggia per 5 secondi ad indicare che l'allarme del filtro al carbone è stato attivato.

Premere il tasto "-" per almeno 5 secondi , il LED a lato della cappa si accende a luce fissa per 5 secondi ad indicare che l'allarme del filtro al carbone è stato disattivato.

# MANUTENZIONE

## Pulizia

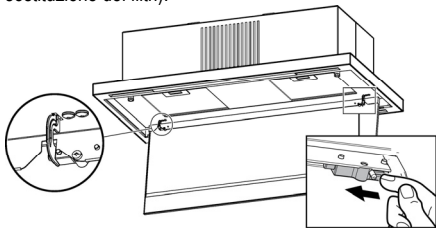
Per la pulizia usare **ESCLUSIVAMENTE** un panno inumidito con detersivi liquidi neutri. **NON UTILIZZARE UTENSILI O STRUMENTI PER LA PULIZIA!**

Evitare l'uso di prodotti contenenti abrasivi. **NON UTILIZZARE ALCOL!**

## Pannello di aspirazione perimetrale

Fig. 15

Il pannello di aspirazione perimetrale va sempre lasciato chiuso e va aperto solo in caso di manutenzione (es. Pulizia o sostituzione dei filtri).



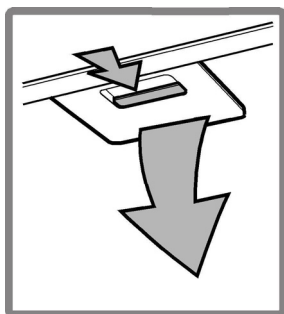
## Manutenzione dei filtri antigrasso

**Trattiene gli odori sgradevoli derivanti dalla cottura.**

Deve essere pulito una volta al mese (o quando il sistema di indicazione di saturazione dei filtri - se previsto sul modello in possesso- indica questa necessità), con detersivi non aggressivi, manualmente oppure in lavastoviglie a basse temperature ed a ciclo breve.

Con il lavaggio in lavastoviglie il filtro antigrasso metallico può scolorirsi ma le sue caratteristiche di filtraggio non cambiano assolutamente.

Per smontare il filtro grassi tirare la maniglia di sgancio a molla.



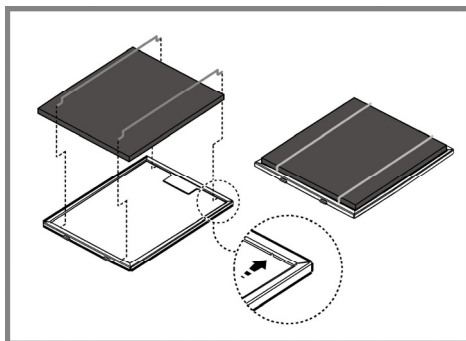
## Manutenzione del filtro al carbone

**Trattiene gli odori sgradevoli derivanti dalla cottura.**

Il filtro al carbone può essere lavato ogni due mesi (o quando il sistema di indicazione di saturazione dei filtri - se previsto sul modello in possesso- indica questa necessità) in acqua calda e detersivi idonei o in lavastoviglie a 65°C (in caso di lavaggio in lavastoviglie eseguire il ciclo di lavaggio completo senza stoviglie all'interno).

Togliere l'acqua in eccesso senza rovinare il filtro, dopodiché riporlo nel forno per 10 minuti a 100°C per asciugarlo definitivamente.

Sostituire il materassino ogni 3 anni e ogni volta che il pannello risulta danneggiato.



## Sostituzione delle lampade

La cappa è dotata di un sistema di illuminazione basato sulla tecnologia LED.


I LED garantiscono una illuminazione ottimale, una durata fino a 10 volte maggiore delle lampade tradizionali e consentono di risparmiare il 90% di energia elettrica.

Per la sostituzione rivolgersi al servizio assistenza tecnica.

## SMALTIMENTO

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Apparecchiatura progettata, testata e realizzata nel rispetto delle norme sulla:

- Sicurezza: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestazione: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggestioni per un corretto utilizzo al fine di ridurre l'impatto ambientale: Quando iniziate a cucinare, accendere la cappa alla velocità minima, lasciandola accesa per alcuni minuti anche dopo il termine della cottura. Aumentare la velocità solo in caso di grandi quantità di fumo e vapore, utilizzando la funzione booster solo in casi estremi. Per mantenere ben efficiente il sistema di riduzione degli odori, sostituire, quando è necessario, il/i filtro/i carbone. Per mantenere ben efficiente il filtro del grasso, pulirlo in caso di necessità. Per ottimizzare l'efficienza e minimizzare i rumori, utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato in questo manuale.

## ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Se qualcosa non sembra funzionare, prima di chiamare il Servizio Assistenza effettuare i seguenti semplici controlli:

- Se la cappa non funziona:  
Verificare che:
  - non c'è interruzione di corrente.
  - è stata selezionata una velocità.
- Se la cappa ha un rendimento scarso:  
Verificare che:
  - La velocità motore selezionata è sufficiente per la quantità di fumo e di vapori liberata.
  - La cucina è sufficientemente areata per permettere una presa d'aria.
  - Il filtro carbone non è consumato (cappa in versione filtrante).
- Se la cappa si è spenta nel corso del normale funzionamento:  
Verificare che:
  - non c'è interruzione di corrente.
  - il dispositivo di interruzione omnipolare non è scattato.

In caso di eventuali anomalie di funzionamento, prima di rivolgerVi al servizio assistenza scollegate per almeno 5 sec. l'apparecchio dall'alimentazione elettrica estraendo la spina e collegatelo poi nuovamente. Nel caso in cui l'anomalia di funzionamento dovesse perdurare, rivolgersi al servizio d'assistenza.

## DATI TECNICI



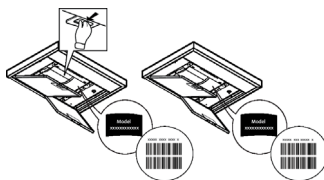
Altezza (cm)	Larghezza (cm)	Profondità (cm)
24	89,9	50

Componenti non in dotazione con il prodotto



Per scaricare le istruzioni di sicurezza, il manuale d'uso, la scheda tecnica e i dati energetici:

- Visitare il sito web [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)
- Usare il codice QR
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.



## SEGURIDAD GENERAL

- Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconectar la campana de la alimentación eléctrica desenchufando la clavija o desconectando el interruptor general de la vivienda.
- Para todas las operaciones de instalación y mantenimiento utilizar los guantes de trabajo.
- El aparato puede ser usado por niños mayores a 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia o de conocimiento necesario, previsto que estén bajo vigilancia o después de que las mismas hayan recibido instrucción relacionada con el uso seguro del aparato y de la comprensión de los peligros inherentes a éste.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin debida supervisión.
- La habitación debe estar suficientemente ventilada cuando la campana se utiliza contemporáneamente con otros dispositivos a combustión de gas u otros combustibles.
- La campana debe ser limpiada con frecuencia, tanto internamente como externamente (POR LO MENOS UNA VEZ AL MES), en todo caso seguir lo que se indica expresamente en las instrucciones de mantenimiento.
- La inobservancia de las normas de limpieza de la campana y del cambio y la limpieza puede comportar riesgo de incendios.
- Es estrictamente prohibido flamear los alimentos bajo la campana.
- Para la sustitución de la lámpara sólo utilizar el tipo de lámpara indicado en la sección de mantenimiento/sustitución de este manual.

El uso de una llama libre es perjudicial para los filtros y puede provocar incendios, por lo tanto, debe evitarse en cualquier caso.

Los fritos debe realizarse con cuidado para evitar que el aceite caliente prenda fuego.

**ATENCIÓN:** Cuando la placa de cocción está funcionando las partes accesibles de la campana pueden calentarse.

- No conectar la unidad a la red eléctrica hasta que la instalación sea totalmente completada.
- En cuanto a las medidas técnicas y de seguridad a adoptar para la descarga de los humos, seguir estrictamente lo previsto por los reglamentos de las autoridades locales competentes.
- El aire aspirado no debe ser transportado en un conducto usado para la descarga de humos producidos por dispositivos de combustión a gas u otros combustibles.
- No utilizar ni dejar la campana sin las luces correctamente instaladas debido al posible riesgo de descarga eléctrica.
- No utilizar nunca la campana sin la rejilla montada correctamente!
- La campana NUNCA debe utilizarse como una superficie de apoyo a menos que así se indique específicamente.
- Utilizar sólo los tornillos para fijación suministrados con el producto para su instalación, o, si no se suministran, comprar el tipo correcto de tornillos. Utilizar la longitud correcta para los tornillos que se identifican en la Guía de instalación.
- En caso de duda, consultar el centro de asistencia autorizado o un similar personal calificado.

## ⚠ ¡ATENCIÓN!

- Si no se instalan los tornillos y elementos de fijación de acuerdo con estas instrucciones se puede incurrir en riesgos de naturaleza eléctricos.
- No utilizar con un programador, temporizador, mando a distancia separado o cualquier otro dispositivo que se active automáticamente.

Mantener a los niños menores de 3 años alejados del equipo. Sin la vigilancia constante de un adulto, mantener el equipo alejado del alcance de niños menores de 8 años.

⚠ **ATENCIÓN:** el equipo no está destinado para ser puesto en funcionamiento mediante un dispositivo externo o un sistema de mando a distancia separado.

⚠ Este equipo no está destinado al uso profesional. No utilizar el equipo al abierto.

⚠ Para evitar el riesgo de lesiones personales, el equipo debe ser movilizad o instalado por dos o más personas.

⚠ La instalación, incluye además eventuales empalmes para la alimentación hídrica (si están previstos) y las conexiones eléctricas, y las intervenciones de reparación deben ser realizadas por personal cualificado.

Al finalizar la instalación, conservar el material de embalaje (partes en plástico, polistireno, etc.) fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia. .

No utilizar el equipo cuando se está mojado o descalzo.

Nunca utilizar equipos para limpieza a vapor – riesgo de descarga eléctrica.

El material del embalaje es reciclable al 100% y está marcado con el símbolo de reciclaje



**La campana puede ser diferente con respecto a los dibujos de este manual, aunque las instrucciones para su uso, la manutención y la instalación son las mismas.**

**Aténgase estrictamente a las instrucciones del presente manual.** Se declina cada responsabilidad por eventuales inconvenientes, daños o incendios provocados al aparato originados por la inobservancia de las instrucciones colocadas en este manual. La campana extractora ha sido ideada para la aspiración de humos y vapores producidos durante la cocción y para el uso doméstico.

- Es importante guardar este manual para poder consultar si fuera necesario. En el caso de venta, de inutilidad o de mudanza, asegurarse que quede junto al producto.
- Leer atentamente las instrucciones: contiene importantes informaciones sobre la instalación, el uso y la seguridad.
- No realizar variaciones eléctricas o mecánicas en el producto o en el tubo de escape.
- Antes de instalar el aparato, controlar que todas sus partes no estén dañadas. En caso contrario llamar al revendedor y no realizar la instalación.

La distancia mínima entre la superficie de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 60cm en el caso de cocinas eléctricas y de 70cm en el caso de cocinas a gas o mixtas.

**Si las instrucciones para la instalación del dispositivo para cocinar con gas especifican una distancia mayor, hay que tenerlo en consideración.**

## CONEXIÓN ELÉCTRICA

La tensión de red debe corresponder con la tensión indicada en la etiqueta colocada en el interior de la campana. Si es suministrada con un enchufe, conectar la campana a un enchufe conforme a las normas en vigor y colocarlo en una zona accesible, aun después de la instalación. Si no es suministrada con enchufe (conexión directa a la red) o clavija y no es posible situarla en un lugar accesible, aun después de la instalación, colocar un interruptor bipolar de acuerdo con las normativas, para asegurarse de la desconexión completa a la red en el caso de la categoría de alta tensión III, conforme con las reglas de instalación.

## ⚠ ATENCIÓN!

Antes de reconectar el circuito de la campana a la red y de verificar el correcto funcionamiento, controlar siempre que el cable de red fue montado correctamente.

Si el cable no dispone de enchufe, conecte los cables tal como indica la siguiente tabla:

### Tensión y frecuencia de la red eléctrica

Consultar el valor indicado en la etiqueta de características dentro de la campana.

### Conexión por cable



: amarillo/verde

N : azul

L : marrón

## Sustitución del cable de alimentación

La campana está provista de un cable de alimentación especial; si el cable se daña, solicite uno nuevo al Servicio de Asistencia Técnica.

## ¿ FILTRANTE O ASPIRANTE ?

La campana está realizada para usarse solo en versión FILTRANTE.

El aire aspirado vendrá desgrasado y desodorizado antes de ser alimentado de nuevo en la habitación.


Para utilizar la campana en esta versión es necesario instalar un sistema de filtración adicional a base de carbón activado.

# MANDOS

## CONTROL REMOTO

El control remoto debe ser reconocido por la campana a través del siguiente procedimiento:

### Procedimiento de asociación del control remoto y la campana


Presione el botón "◀" o "▶" hasta que el control remoto muestre el símbolo 

Presione el botón central "■" por 5 segundos.

En este punto, el procedimiento de asociación ha sido completado y la campana está configurada para operar con el control remoto.

**NOTA:** El procedimiento de asociación puede ser efectuado en cualquier momento que la campana esté desconectada de la red eléctrica y re-conectada a la misma dentro de los primeros 60 segundos.

### Luz de la hornilla ON/OFF:


Presione el botón "◀" o "▶" hasta que el control remoto muestre el símbolo 

Presione el botón "+" para encender las luces.

Presione el botón "-" para apagar las luces.

Presione el botón "■" para cambiar el estado de las luces desde off hasta on y viceversa.

### Selección de la energía de extracción

Presione el botón "◀" o "▶" hasta que el control remoto muestre el símbolo 

Presione el botón "+", el botón "-" o el botón "■" respectivamente para aumentar, disminuir o apagar (pausa) la energía de extracción.

**NOTA:** durante la operación de la campana, la luz LED se mantiene ENCENDIDA (ON); esta se APAGARÁ (OFF) tan pronto como el estado del motor cambie a OFF.


### REINICIO del Filtro

La campana está equipada con un dispositivo que indica cuándo necesita hacerse el mantenimiento de los filtros.

La saturación del filtro de grasa se indica (mientras la campana se apaga) por medio de una luz led intermitente (verde).

La saturación del filtro de carbón se indica (mientras la campana se apaga) por medio de una luz led intermitente (roja).

Para reiniciar la función:

Mientras la luz LED esté intermitente, presione el botón "◀" o "▶" hasta que el control remoto muestre el símbolo 

Presione y mantenga el botón "■" hasta que la luz LED deje de estar intermitente.

Si ambas alarmas del filtro están intermitentes, reinicie una y luego la otra.


### Manejo del filtro

La alarma del filtro de grasa está siempre activa.

**La alarma del filtro de carbón DEBE SER ACTIVADA en el primer uso.**

### **Para activar/desactivar la alarma del filtro de carbón:**

Ajuste la campana a OFF.

Presione el botón "◀" o "▶" hasta que el control remoto muestre el símbolo 

Presione el botón "+" por lo menos por 5 segundos, la luz led al lado de la campana destella por 5 segundos para advertir que la alarma del filtro de carbón está activada.

Presione el botón "-" por lo menos por 5 segundos, la luz led al lado de la campana SE ENCIENDE por 5 segundos para advertir que la alarma del filtro de carbón está desactivada.



# MANTENIMIENTO

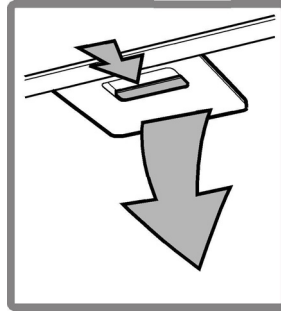
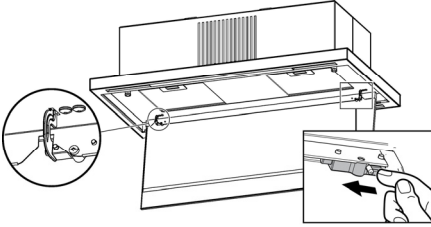
## Limpieza

Para la limpieza, utilice **EXCLUSIVAMENTE** un paño impregnado de detergente líquido neutro. **¡NO UTILICE UTENSILIOS O INSTRUMENTOS PARA LA LIMPIEZA!** No utilice productos que contengan abrasivos. **¡NO UTILICE ALCOHOL! ¡NO UTILICE DESINFECTANTES NI PRODUCTOS QUE CONTENGAN CLORO!**

## Panel de aspiración perimetral

Fig. 15

El panel de aspiración perimetral debe dejarse siempre cerrado y sólo se debe abrir en caso de mantenimiento (por ejemplo al limpiar o sustituir los filtros).



## Mantenimiento del filtro al carbón

**Retiene los olores desagradables producidos por la cocción de alimentos.**

El filtro al carbón puede ser lavado cada dos meses (o cuando el sistema de indicaciones de saturación de los filtros - si está previsto en el modelo en su poder- indica esta necesidad) en agua caliente y detergentes idóneos o en lavavajillas a 65° C (en caso de lavado en lavavajillas efectuar el ciclo de lavado completo sin vajillas en el interior). Quitar el agua en exceso sin arruinar el filtro, después , ponerlo en el horno durante 10 minutos a 100° C para secarlo definitivamente.

Sustituir el cojín cada 3 años y cada vez que el paño resulte dañado.

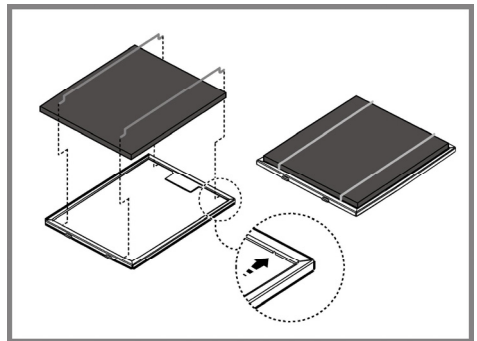
## Mantenimientos de los filtros antigrasa

**Retiene los olores desagradables producidos por la cocción de alimentos.**

Debe limpiarse una vez al mes (o cuando el sistema de indicación de saturación de los filtros - si está previsto en el modelo que se posee - indica esta necesidad) con detergentes no agresivos, manualmente con un cepillo de cerdas suaves o bien en lavavajillas a bajas temperaturas y con ciclo breve.

Con el lavado en el lavavajilla el filtro antigrasa metálico puede desteñirse pero sus características de filtrado no cambian absolutamente.

Para desmontar el filtro antigrasa, tirar de la manija de desenganche de muelle.



## Sustitución de la lámpara

La campana viene provista de un sistema de iluminación basado en la tecnología LED.

Los LEDS garantizan una óptima iluminación, una duración hasta 10 veces mayor de las lámparas tradicionales y permiten ahorrar el 90% de energía eléctrica. .


Para la sustitución dirigirse al servicio asistencia técnica .

# ELIMINACIÓN

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El símbolo  en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Municipalidad, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

Aparato diseñado, probado y fabricado de acuerdo con:

- Seguridad: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestación: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Sugerencias para un uso correcto con el fin de reducir el impacto ambiental: Encienda la campana a la velocidad mínima cuando empiece a cocinar y mantenga en marcha durante unos minutos después de haber acabado de cocinar. Aumente la velocidad solo si se produjera una gran cantidad de humo y vapor y use la velocidad o velocidades turbo solo en situaciones extremas. Cambie el filtro o filtros de carbón cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento en la reducción de los olores. Limpie el filtro o filtros de grasa cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento del filtro de grasa. Utilice el diámetro máximo del sistema de conductos indicado en este manual, para optimizar el rendimiento y minimizar el ruido.

# ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Si alguna pieza parece no funcionar, realice los siguientes controles antes de llamar al Servicio de Asistencia:

- Si la campana no funciona:  
Compruebe que:
  - no haya interrupciones de corriente.
  - se haya seleccionado una velocidad.
- Si la campana presenta un rendimiento escaso:  
Compruebe que:
  - La velocidad del motor seleccionada es suficiente para la cantidad de humo y vapores emitida.
  - La cocina está suficientemente ventilada para permitir una toma de aire.
  - el filtro de carbón no está gastado (campana en versión filtrante).
- Si la campana se ha apagado durante el funcionamiento normal:  
Compruebe que:
  - no haya interrupciones de corriente.
  - el dispositivo de interrupción omnipolar no se ha disparado.

En caso de eventuales anomalías en el funcionamiento, antes de dirigirse al servicio de asistencia, desconectar el aparato de la alimentación eléctrica, extrayendo el enchufe al menos durante 5 segundos, y después conectarlo nuevamente. Si la anomalía de funcionamiento no desaparece, dirigirse al servicio de asistencia.

# DATOS TÉCNICOS



Alto (cm)	Ancho (cm)	Fondo (cm)
24	89,9	50

Componentes no suministrados con el producto



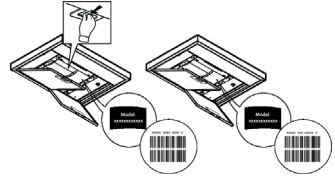
Puede descargarse las **Instrucciones de seguridad**, el **Manual del usuario**, la **Ficha del producto** y los **Datos de energía**:

• Visitando nuestra página web

**[docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)**

• Usando el código QR

• También puede, **ponerse en contacto con nuestro Servicio postventa** (Consulte el número de teléfono en el folleto de la garantía). Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Postventa, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.



## SEGURANÇA GERAL

- Antes de fazer qualquer operação de limpeza ou de manutenção, deve-se desligar o exaustor da rede elétrica retirando a tomada ou desligando a alimentação da rede elétrica.
  - Usar sempre luvas de trabalho para todas as operações de instalação e manutenção.
  - Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais e mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou se tiverem recebido as necessárias instruções relativas ao uso em segurança do aparelho e que tenham conhecimento dos riscos envolvidos.
  - As crianças não devem ser autorizadas a manipular os comandos ou a brincar com o aparelho.
  - A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
  - O local onde o aparelho será instalado, deve ser suficientemente ventilado, quando o exaustor for utilizado em conjunto com outros dispositivos de combustão de gás ou outros combustíveis.
  - O exaustor deve ser limpo regularmente, interna e externamente (PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS), respeitando expressamente as indicações no manual, nas instruções de manutenção.
  - A inobservância das normas de limpeza do aparelho e da substituição e limpeza dos filtros comporta riscos de incêndio.
  - É severamente proibido colocar alimentos diretamente na chama, sob o exaustor.
  - Para a substituição da lâmpada, utilizar apenas o tipo de lâmpada indicado na secção de Manutenção/Substituição de lâmpadas deste manual.
- O uso de chama livre causa danos aos filtros e pode originar incêndios, portanto, deve ser evitado em quaisquer circunstâncias.
- Os alimentos fritos devem ser feitos sob controle, para evitar que o óleo sobreaqueça e se incendeie.
- CUIDADO:** Peças acessíveis do exaustor podem queimar quando utilizado com a placa de fogão.
- Não ligar o aparelho à rede elétrica até que a instalação esteja totalmente concluída.
  - Relativamente às medidas técnicas e de segurança a serem adotadas para a descarga de fumos, é importante respeitar rigorosamente os regulamentos fornecidos pelas autoridades locais.
  - O sistema de condutas deste aparelho não pode ser conectado a outro sistema de ventilação já existente que esteja a ser usado para qualquer outra finalidade, como descarga de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis.
  - Não utilizar ou deixar o exaustor sem lâmpadas corretamente montadas, devido ao possível risco de choques elétricos.
  - Nunca utilizar o exaustor sem as grades montadas corretamente.
  - O exaustor NUNCA deve ser utilizado como uma superfície de apoio, a menos que seja especificamente indicado.
  - Usar somente os parafusos de fixação fornecidos com o aparelho, para a instalação, ou, se não for fornecido, comprar o tipo de parafuso correto.
  - Usar o comprimento correto para os parafusos que são identificados no Guia de Instalação.
  - Em caso de dúvida, consultar um centro de assistência autorizado ou técnico qualificado.

## ⚠ ATENÇÃO!

- A falta de instalação de parafusos ou dispositivos de fixação em conformidade com estas instruções, pode resultar em riscos elétricos.
- Não utilizar com um programador, temporizador, telecomando separado ou qualquer outro dispositivo que se ative automaticamente.

Manter as crianças menores de 3 anos afastadas do aparelho. Quando não vigiadas por um adulto, as crianças menores de 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho.

⚠ ATENÇÃO: o aparelho não deve ser operado mediante um dispositivo externo ou através dum sistema de comando à distância separado.

⚠ Este aparelho não se destina ao uso profissional. Não utilizar o aparelho ao ar livre.

⚠ Para evitar o risco de ferimentos pessoais, o aparelho deve ser movido e instalado por duas ou mais pessoas.

⚠ A instalação - incluindo também quaisquer conexões para fornecimento de água (caso previsto) e as ligações elétricas - e as operações de reparação devem ser realizadas por pessoal qualificado.

Uma vez concluída a instalação, o material de embalagem (peças de plástico, poliestireno, etc.) deve ser mantido fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.

Não utilizar o aparelho quando estiver molhado ou descalço.

Nunca utilizar um aparelho de limpeza a vapor para limpar o aparelho - risco de choque elétrico.



O material de embalagem é 100% reciclável e está marcado com o símbolo da reciclagem

**O exaustor pode ser esteticamente diferente do modelo ilustrado neste manual, no entanto as instruções de uso, manutenção e instalação são as mesmas.**

**Siga especificamente as instruções indicadas neste manual.** Declina-se qualquer responsabilidade por eventuais inconvenientes, danos ou incêndios provocados ao aparelho, derivantes da inobservância das instruções indicadas neste manual. O exaustor foi concebido para a aspiração de fumos e vapores de cozedura e é destinado exclusivamente para uso doméstico.

- É importante conservar este manual para eventuais consultas futuras.

Em caso de venda ou mudança, certifique-se que o manual acompanha o produto.

- Leia cuidadosamente as instruções: apresentam importantes informações sobre a instalação, uso e segurança.

- Não efectue variações elétricas ou mecânicas no produto ou nos tubos de fuga.

- Antes de prosseguir com a instalação do aparelho, verifique se todos os componentes não estão danificados. Caso contrário, contacte o seu fornecedor e não prossiga com a instalação.

A distância mínima entre a superfície de suporte dos recipientes sobre o fogão e a parte mais baixa do exaustor não deve ser inferior a 60cm no caso de fogões elétricos e 70cm no caso de fogões a gás ou combinados.

**Se as instruções de instalação do fogão a gás especificarem uma distância maior, deve-se levar em conta esta indicação.**

## CONEXÃO ELÉTRICA

A voltagem da rede elétrica deve corresponder com a voltagem indicada na etiqueta das características, situada no interior do exaustor. Se dotado de ficha, conectar o exaustor a uma tomada, em conformidade com as normas vigentes, posta em zona acessível, mesmo depois da instalação. Se não tiver ficha (conexão direta à rede) ou a tomada não se encontrar numa zona acessível, mesmo depois da instalação, aplicar um interruptor bipolar, em conformidade com a norma que assegure a desconexão completa da rede nas condições da categoria de sobretensão III, de acordo com as regras de instalação.

## ⚠ ATENÇÃO!


Antes de conectar novamente o circuito do exaustor com a alimentação elétrica, verificar o seu funcionamento, e verificar se o cabo de rede está montado corretamente.

Se o cabo não estiver equipado com uma ficha, ligue os cabos de acordo com a tabela seguinte:

### Tensão da rede elétrica e frequência

Consultar o valor indicado na etiqueta de características no interior do exaustor.

### Ligação de cabo

 : amarelo/verde

N : azul

L : castanho

## Substituição do cabo de alimentação

O exaustor está equipado com um cabo de alimentação especial; no caso do cabo ficar danificado, efetuar um pedido ao serviço de assistência técnica.

## FILTRANTE OU ASPIRANTE ?

A coifa é realizada para ser utilizada apenas na versão FILTRANTE.

O ar aspirado será desengordurado e desodorizado antes de ser recanalizado de volta para o ambiente.

Para usar o exaustor nesta versão é necessário instalar um sistema de filtragem adicional à base de carvão ativado.

## COMANDOS

### CONTROLO REMOTO

O controlo remoto deve ser reconhecido pelo exaustor através do seguinte processo:

#### Processo de emparelhamento do controlo remoto com o exaustor

Pressionar o botão "◀" ou o "▶" até que o controlo remoto mostre o símbolo .

Pressionar o botão do meio "■" durante 5 segundos.

Neste momento, o processo de emparelhamento está concluído e o exaustor está configurado para operar com o controlo remoto.

**N.B.:** O processo de emparelhamento pode ser feito sempre que o exaustor seja desligado e religado à rede elétrica durante os primeiros 60 segundos.

#### ON/OFF da luz da placa de fogão:

Pressionar o botão "◀" ou o "▶" até que o controlo remoto mostre o símbolo .

Pressionar o botão "+" para ligar as luzes.

Pressionar o botão "-" para desligar as luzes.

Pressionar o botão "■" para mudar o estado da luz de ligada para desligada e vice-versa.

#### Seleção da potência de extração

Pressionar o botão "◀" ou o "▶" até que o controlo remoto mostre o símbolo .

Pressionar o botão "+", o "-" ou o "■", respetivamente, para aumentar, diminuir ou desligar (suspender) a potência de extração.

**N.B.:** durante o funcionamento do exaustor, o LED permanece ON; passará a OFF assim que o estado do motor mudar para OFF.


### REDEFINIR o filtro

O exaustor está equipado com um dispositivo que indica quando é necessário fazer a manutenção dos filtros.

O nível de saturação do filtro de gordura é indicado (quando o exaustor é mudado de OFF para ON) pelo piscar do LED (verde).

O nível de saturação do filtro de carvão é indicado (quando o exaustor é mudado de OFF para ON) pelo piscar do LED (vermelho).

Para redefinir a função:

Enquanto o LED estiver a piscar, pressionar o botão "◀" ou o "▶" até que o controlo remoto mostre o símbolo .

Pressionar e segurar o botão "■" até o LED parar de piscar.

Se ambos os alarmes do filtro estiverem a piscar, redefinir um e depois o outro.


### Gestão do filtro

O alarme do filtro de gordura está sempre ativo.

**O alarme do filtro de carvão DEVE SER ATIVADO na primeira utilização.**

#### Para ativar/desativar o alarme do filtro de carvão:

Colocar o exaustor em OFF.

Pressionar o botão "◀" ou o "▶" até que o controlo remoto mostre o símbolo .

Pressionar o botão "+" durante pelo menos 5 segundos, a luz do LED lateral do exaustor pisca durante 5 segundos para avisar que o alarme do filtro de carvão foi ativado.

Pressionar o botão "-" durante pelo menos 5 segundos, a luz do LED lateral do exaustor fica ligada durante 5 segundos para avisar que o alarme do filtro de carvão foi desativado.

# MANUTENÇÃO

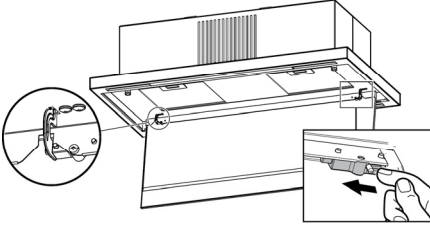
## Limpeza

Para a limpeza, utilizar um pano humedecido com detergentes líquidos neutros. Evitar o uso de produtos contendo abrasivos. **NÃO UTILIZE ÁLCOOL!**

### Painel perimetral de aspiração

Fig. 15

O painel perimetral de aspiração deve sempre ser mantido fechado e deve ser aberto somente em caso de manutenção (ex. Limpeza ou substituição dos filtros).



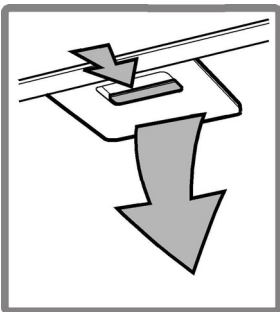
## Manutenção dos filtros anti-gordura

**Retém os odores desagradáveis produzidos durante a preparação de alimentos.**

O Filtro de gordura deve ser limpo uma vez por mês (ou quando o sistema de indicação da saturação dos filtros - se previsto no modelo adquirido – indicar esta necessidade), com detergentes não agressivos. O filtro pode ser lavado manualmente ou em máquina de lavar louça a baixas temperaturas e com ciclo breve.

O filtro metálico para a gordura pode perder cor com as lavagens na máquina da louça, mas suas características de filtração não se alteram.

Para desmontar o filtro antigordura puxe o puxador de libertação com mola.



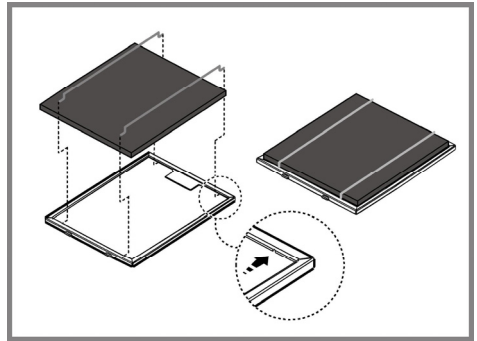
## Manutenção do filtro a carvão

**Retém os odores desagradáveis produzidos durante a preparação de alimentos.**

O filtro de carvão pode ser lavado de dois em dois meses (ou quando o sistema de indicação da saturação dos filtros - se previsto no modelo que se possui – indicar esta necessidade) em água quente e detergentes adequados ou em máquina de lavar louça a 65 °C (para a lavagem em máquina, utilize o ciclo completo sem colocar outra loiça na máquina).

Tire a água em excesso tomando cuidado para não estragar o filtro. Em seguida, tire o pano posto no interior da estrutura de plástico e deixe-o secar definitivamente no forno durante 10 minutos a 100 °C.

Substitua o pano a cada 3 anos e sempre que notar sinais de danos no tecido.



## Substituição das lâmpadas

O exaustor é fornecido com um sistema de iluminação baseado na tecnologia LED.

Os LED garantem uma iluminação melhor e uma duração de até 10 vezes maior que as lâmpadas tradicionais e economizam 90% de energia elétrica.

Para substituir, contactar o serviço de assistência técnica.

# ELIMINAÇÃO

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EC sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE).

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de dispersão inadequada deste produto.



O símbolo ■ no produto ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de uma dispersão doméstica.

Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

A eliminação deverá ser efetuada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de desperdícios.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contate o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Aparelho projetado, testado e fabricado de acordo com:

- Segurança: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Desempenho: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Sugestões para uma utilização correta, de modo a reduzir o impacto ambiental: LIGUE o exaustor na velocidade mínima quando começar a cozinhar e mantenha-o em função por mais alguns minutos após ter terminado. Aumente a velocidade somente em caso de muito fumo ou vapor e use as velocidades altas somente em situações extremas. Substitua o(s) filtro(s) a carvão quando necessário, para manter uma boa eficiência na redução dos odores. Limpe o(s) filtro(s) de gordura quando necessário para manter uma boa eficiência. Use o diâmetro máximo do sistema de condutas indicado neste manual para otimizar a eficiência e minimizar o ruído.

## ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO

Se algo parece não funcionar, antes de contactar o Serviço de Assistência efectuar seguintes controlos simples:

- Se o exaustor não funcionar:  
Verificar que:
  - não há interrupção de corrente.
  - foi seleccionada uma velocidade.
- Se o exaustor tiver uma performance fraca:  
Verificar que:
  - A velocidade do motor seleccionada é suficiente para a quantidade de fumo e vapores libertada.
  - O fogão é suficientemente arejado para permitir uma tomada de ar.
  - O filtro de carvão não está gasto (exaustor em versão filtrante).
- Se o exaustor desligar durante o funcionamento normal:  
Verificar que:
  - não há interrupção de corrente.
  - o dispositivo de corte omnipolar não disparou.

Se o exaustor não funcionar correctamente, retirar a ficha para desligá-lo por um breve período da rede eléctrica principal (pelo menos 5 seg.). Em seguida colocar novamente a ficha e experimentar mais uma vez antes de contactar o Serviço de assistência técnica. Se o problema de funcionamento persistir, contacte o serviço de assistência.



## DADOS TÉCNICOS



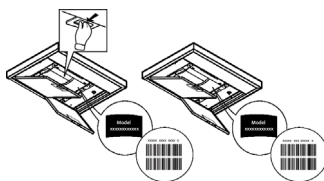
Altura (cm)	Largura (cm)	Profundidade (cm)
24	89,9	50

Componentes não fornecidas com o produto.



**Pode transferir as Instruções de Segurança, o Manual do Utilizador, a Ficha do Produto e os Dados Energéticos:**

- Visitando o nosso website [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Utilizando o código QR
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.



## ADVARSEL

- Før det utføres et hvilket som helst vedlikehold eller rengjøring må hetten kobles fra strømmen, enten ved å dra ut støpselet eller ved å kutte strømmen i hele huset.
- Bruk alltid arbeidshansker under hele installasjonen og når det utføres vedlikehold.
- Dette apparatet kan benyttes av barn fra 8 år og oppover og av personer med svekkede fysiske, følelsesmessige eller mentale egenskaper, eller manglende erfaring og kjennskap, hvis de overvåkes eller hvis de er opplært til å ta apparatet i bruk på en sikker måte og er informert om tilhørende farer.
- Pass på at barn ikke leker med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de overvåkes.
- Rommet må være tilstrekkelig ventilert hvis hetten anvendes sammen med andre apparater som forbrenner gass eller annet brensel.
- Hetten må rengjøres ofte både innvendig og utvendig (MINST EN GANG I MÅNED), ta hensyn til informasjonene skrevet i bruksanvisning og vedlikehold håndbok.
- Manglende overholdelse av rengjørings indikasjon samt som erstatning og rengjør av filter kan føre til brann fare.

- Det er strengt forbudt å lage flambert mat under hetten.
- Bruk kun samme type lyspære som indikeres i avsnittet vedlikehold/utbytting av lyspære i denne veiledningen når lyspæren skal byttes ut.

Frie flammer kan skade filtrene og medføre brann og må derfor alltid unngås.

Frityrsteking må overvåkes for å unngå at oljen blir for varm og antennes.

**VÆR OPPMERKSOM:** Hettens tilgjengelige deler kan bli varme når koketoppen er i drift.

- Ikke kobl apparatet til strømmettet før installasjonen er helt ferdig.

- Når det gjelder tekniske mål og sikkerhet for røykuttak, følg nøye alle lokale forskrifter og regler.
- Oppsugd luft må ikke føres inn i et rør som benyttes som uttak for apparater med gassforbrenning eller annen brensel.
- Ikke bruk hetten uten lyspære eller med feilmontert lyspære, da det finnes fare for elektriske støt.

Ikke bruk hetten med feilmontert rist!

Hetten må ALDRIG brukes som støtteflate, med mindre dette er uttrykkelig indikert.

- Bruk kun de festeskruene som leveres sammen med apparatet for å utføre installasjonen eller, hvis de ikke utleveres, kjøp riktige skruer.

- Bruk riktig lengde på skruene som er oppført i Installasjonsveiledningen.

- Vennligst ta kontakt med et autorisert servicesenter eller lignende kvalifisert personell hvis man er i tvil.

### **▲ VÆR OPPMERKSOM!**

- Manglende installasjon av skruer og festeordninger i samsvar med disse instruksjonene kan føre til elektriske farer.
- Ikke bruk tidsmåler, timer, separat fjernkontroll eller andre typer anordninger som aktiveres automatisk.

Barn under 3 års alder må holdes på avstand fra apparatet. Barn under 8 års alder må holdes på avstand fra apparatet dersom de ikke holdes under konstant oppsyn av en voksen.

**▲ OBS!** Apparatet er ikke utviklet for å styres av eksterne enheter eller separate fjernstyrte systemer.

**▲** Dette apparatet er ikke utviklet for profesjonell bruk. Ikke bruk apparatet under åpen himmel.

**▲** For å motvirke risikoen for personskader må apparatet flyttes og installeres av to eller flere personer.

**▲** Installasjonen innbefatter også eventuelle opplegg for vannforsyning og elektriske forbindelser, og reparasjonsingrep må derfor

utføres av kvalifisert personell.

Når installasjonen er fullført må alt emballasjemateriell (plast, styrenplast osv.) holdes på avstand fra barn. Dette for å unngå kvelningsrisiko. .

Apparatet må ikke brukes av våte personer eller personer med våte føtter.

Ikke bruk apparatet til dampvask - risiko for elektriske støt.

Emballasjemateriell er 100% resirkulerbart og avmerket med gjenvinningsymbol



**Ventilatorhetten kan se annerledes ut enn det som vises på tegningene i denne håndboken. Bruksanvisningen, vedlikehold og installasjon forblir allikevel de samme.**

**Instruksjonene i denne håndboken må følges nøye.** Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle uhell, skader eller brann på apparatet som skyldes at bruksanvisningen i denne håndboken ikke har blitt overholdt. Ventilatoren er ment for avtrekk av røyk og damp fra matlagning og er kun til husholdningsbruk.

- Det er viktig å oppbevare denne håndboken for å kunne konsultere den i ethvert øyeblikk. Ved salg, overdragelse eller flytting av produktet, må man forsikre seg om at den følger med.
- Les bruksanvisningen nøye: den inneholder viktige informasjonen om installasjon, bruk og sikkerhet.
- Ikke utfør elektriske eller mekaniske endringer på produktet eller på avtrekksrørene.
- Før man fortsetter med installasjon av apparatet, skal man undersøke at ingen komponenter er skadet. Hvis det skulle være skade på komponentene, skal man ta kontakt med forhandleren og ikke fortsette med installasjonen.

Minimumsavstanden mellom koketoppen og undersiden av kjøkkenventilatoren må ikke være på mindre enn 60cm når det gjelder elektriske kokeplater og 70cm når det gjelder gassbluss og kombinerte koketopper.

**Dersom bruksanvisningen for et gasskokeapparat opererer med en større avstand, må denne overholdes.**

## ELEKTRISK TILKOBLING

Nettspenningen må være i samsvar med den elektriske spenningen som angis på typeskiltet inne i ventilatoren. Hvis det følger med støpsel, kobles ventilatoren til en lett tilgjengelig stikkontakt som er godkjent i henhold til gjeldende normer. Stikkontakten må være lett tilgjengelig også etter installasjonen. Hvis det ikke følger med støpsel (direkte kobling til strømmettet), eller stikkontakten selv etter installasjonen ikke er lett tilgjengelig, må man sette på en godkjent topolet bryter som garanterer fullstendig frakobling fra strømmettet i situasjonene som oppstår i kategorien overspenning III, i henhold til installasjonsreglene.

### ▲ MERK!


Før man kobler ventilatorens strømkrets til strømmettet og fastslår at alt fungerer korrekt, må man alltid kontrollere at strømledningen er korrekt montert.

Dersom det ikke er montert et støpsel på ledningen, må du gå fram i henhold til tabellen nedenfor:

#### Nettets spenning og frekvens

Vær oppmerksom på verdien på merkeetiketten innenfor avtrekksketten.

#### Kopling av ledning

 : gul/grønn  
N : blå  
L : brun

## Utbytte av strømforsyning ledning

Ventilatoren har en spesiell strømledning; dersom denne skades, skal man henvende seg til kundeassistenten for kjøp av en ny.

## FILTRERENDE ELLER SUGENDE?

Hetten er utformet for anvendelse kun i FILTER-VERSJON.


Luften som suges opp blir renset, og fett og lukter fjernes før den føres tilbake i rommet. Hvis man vil bruke ventilatoren i denne versjonen, er det nødvendig å installere et ekstra filtersystem basert på aktivt kull.

# FUNKSJONER

## FJERNKONTROLL

Fjernkontrollen må parkobles med avtrekkshetten ved å følge prosedyren herunder:

### Prosedyre for parkobling av avtrekkshette og fjernkontroll

Trykk på knappen "◀" eller "▶" inntil fjernkontrollen viser følgende symbol 

Trykk på den midtre knappen "■" i 5 sekunder.

Parkoblingsprosedyren er nå fullført og avtrekkshetten er konfigurert for å brukes med fjernkontroll.

**N.B.:** Parkoblingsprosedyren kan utføres innen 60 sekunder hver gang strømforsyningen til avtrekkshetten er blitt kuttet.

### Slå AV/PÅ belysning:

Trykk på knappen "◀" eller "▶" inntil fjernkontrollen viser følgende symbol 

Trykk på "+" for å slå på belysning.

Trykk på "-" for å slå av belysning.

Trykk på knappen "■" for å veksle mellom av- og på-status.

### Velge vifteeffekt

Trykk på knappen "◀" eller "▶" inntil fjernkontrollen viser følgende symbol 

Trykk på knappene "+", "-" og "■" for å øke, redusere eller slå AV (hvilemodus) effekten i viften.

**N.B.:** Når avtrekkshetten står på vil LED-lampen stå PÅ. Den vil slå seg AV når motorstatus endres til AV.

### Nullstille filterstatus

Avtrekkshetten er utstyrt med en innretning som varsler brukeren når det er behov for vedlikehold.

Filtermetning i fettfilter varsles ved at den grønne LED-lampen blinker (mens avtrekkshetten slås fra AV til PÅ).

Filtermetning i kullfilter varsles ved at den grønne LED-lampen blinker (mens avtrekkshetten slås fra PÅ til AV).

For å tilbakestille funksjonen:

Trykk på knappen "◀" eller "▶" når LED-lampen blinker inntil fjernkontrollen viser følgende symbol 

Trykk og hold inne knappen "■" inntil LED-lampen slutter å blinke.

Hvis begge filteralarmene blinker nullstilles først den ene, deretter den andre.

### Filterinformasjon

Fettfilter er alltid aktivt.

**Kullfilteralarm MÅ AKTIVERES første gang apparatet tas i bruk.**

### For å aktivere/deaktivere kullfilteralarmen:

Slå avtrekkshetten AV.

Trykk på knappen "◀" eller "▶" inntil fjernkontrollen viser følgende symbol 

Trykk på knappen "+" i minst 5 sekunder. LED-lampen til siden for avtrekkshetten blinker i 5 sekunder for å varsle om at filteralarmen er aktivert.

Trykk på knappen "-" i minst 5 sekunder. LED-lampen til siden for avtrekkshetten slår seg på i 5 sekunder for å varsle om at kullfilteralarm er deaktivert.

# VEDLIKEHOLD

## Rengjøring

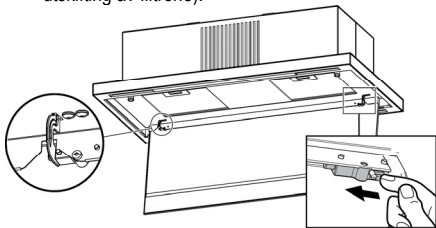
Til rengjøring skal det **KUN** benyttes en klut fuktet med et nøytralt rengjøringsmiddel. **VERKTØY ELLER APPARATER SKAL IKKE BRUKES TIL RENGJØRING!**

Unngå bruk av slipende eller etsende produkter. **ALKOHOL SKAL IKKE BRUKES!**

### Panelet for oppsuging langs kanten

Fig. 15

Panelet for perimetrisk oppsuging skal alltid være lukket. Det skal åpnes kun ved vedlikehold (f.eks. rengjøring eller utskifting av filterene).



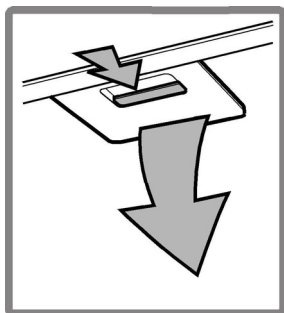
## Vedlikehold av motfettet filteret

**Holder tilbake ubehagelige lukter fra matlaging.**

Dette må rengjøres en gang i måneden (eller når det elektroniske systemet viser at filteret er skittent – hvis din modell har denne funksjonen), med milde (ikke aggressive) rengjøringsmidler, for hånd eller i oppvaskmaskin ved lav temperatur og med kort syklus.

Ved vask i oppvaskmaskin kan fettfilteret i metall miste fargen, men dets filterkarakteristikk endres absolutt ikke.

For å demontere fettfilteret må man dra i fjærhåndtaket.



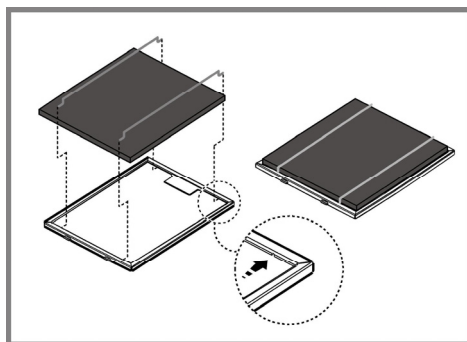
## Vedlikehold av kull filter

**Holder tilbake ubehagelige lukter fra matlaging.**

Kullfilteret kan rengjøres annenhver måned (eller når systemet for varsling om skitne filtre – om dette er forutsett på modellen man har – viser at rengjøring er nødvendig), i varmt vann og med egnet rengjøringsmiddel, eller i oppvaskmaskin på 65 °C (ved rengjøring i oppvaskmaskin skal filteret vaskes på full syklus uten annen oppvask i maskinen).

Klem vannet forsiktig ut av filteret uten å ødelegge det, og legg det deretter i stekeovnen i 10 minutter ved 100 °C for å tørke det ordentlig.

Skift ut filterputen hvert 3. år og hver gang stoffet er skadet.



## Utbytting av lyspære

Ventilatoren er utstyrt med et belysningsssystem basert på LED-teknologi.


LED-lysene garanterer optimal belysning, har opptil 10 ganger lengre varighet enn tradisjonelle lyspærer og tillater en strømsparing på 90 %.

Henvend deg til teknisk service når LED-pærene skal skiftes ut.

## KASSERING

Dette apparatet er merket i konformitet med EU-direktivet 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre seg om at dette produktet kasseres forskriftsmessig, bidrar brukeren med å forebygge mulige negative miljø- og helsekonsekvenser.



Symbolet  på produktet eller på papirer som følger med viser at dette produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et egnet gjenvinningscenter for elektrisk og elektronisk avfall. Produktet må kasseres i henhold til lokale normer for kassering av avfall. For videre informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet kan du kontakte egnet lokalt kontor, renovasjonskontoret for husholdningsavfall eller butikken hvor du kjøpte produktet.

Apparatet er utformet, testet og produsert i henhold til:

- Sikkerhet: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
  - Kapasitet: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
  - Elektromagnetisk kompatibilitet EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.
- Forslag til riktig bruk for å redusere miljøpåvirkning: Skru PÅ ventilatorhetten på minimum hastighet når du starter matlagingen og lå den holdes i gang i noen minutter etter at matlagingen er ferdig. Øk hastigheten kun ved store mengder røyk og damp og bruk boost-hastighet(er) kun i ekstreme situasjoner. Skift ut kullfilter når det er nødvendig for å opprettholde optimal effektivitet for odørreduksjon. Rengjør fettfilter når det er nødvendig for å opprettholde optimal effektivitet for fettfilter. Bruk maksimum diameter på kanalsystemet som er angitt i denne bruksanvisningen for å optimalisere effektivitet og minimere støy.

## FEIL VED BRUK

Dersom feil oppstår ved bruk før du tar kontakt med Kunde Service se etter følgende kontroll:

- Dersom hetten ikke virker:  
Verifiser at:
  - Brudd i strøm forsyning ikke har tatt sted.
  - Det har blitt valgt en hastighet.
- Dersom hetten har en lav kapasitet:  
Verifiser at:
  - Motor hastighet som har blitt valgt er i stand til å fjerne mengden på røyk og damp som er til stede
  - Kjøkkenet er ventilert nok for å bidra til et luft oppsuging.
  - Kull filter ikke er oppbrukt (ved hetten i filtrerings funksjon).
- Dersom hetten har slott seg av ved vanlig bruk:  
Verifiser at:
  - Brudd i strøm forsyning ikke har tatt sted.
  - Omnipolar av sperre system ikke har aktivert seg.

Dersom det oppstår feil ved vanlig idriftsettelse før du tar kontakt med Kunde Service slå av for minst 5 sec. Strøm forsyning ved å ta ut strøm kontakt og deretter ved å koble den på igjen. Dersom feilet fortsetter ta kontakt med Kunde Service.

## TEKNISKE DATA



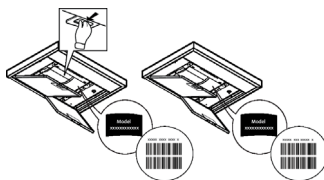
Høyde (cm)	Bredde (cm)	Dybde (cm)
24	89,9	50

Utstyr som ikke følger ved kjøpet



Du kan laste ned Sikkerhetsinstruksene, Brukerhåndboken, Produktkortet og Energidata ved:

- Besøke vårt nettsted [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Ved å benytte QR-koden
- Alternativt kan du **kontakte** vår **Ettersalgsservice** (se telefonnummeret i garantiheftet). Når du kontakter vår Ettersalgsservice, vennligst oppgi kodene du finner på produktets typeskilt.




## ALLMÄN SÄKERHET

- Gör alltid fläkten strömlös innan någon typ av underhållsarbete eller rengöring inleds genom att dra ur kontakten eller slå av bostadens huvudströmbrytare.
  - Använd alltid skyddshandskar vid installation och underhållsgrepp.
  - Apparaten får inte användas av barn från 8 års ålder eller personer med reducerad rörelseförmåga eller mental kapacitet, eller personer som saknar erfarenhet och kännedom om apparaten, såtillvida inte användandet övervakas eller instruktioner ges av erfaren person som ansvarar för säkerheten.
  - Barn får inte lämnas utan uppsikt för att förhindra att de leker med apparaten.
  - Rengörings- och underhållsgrepp får inte utföras av barn utan uppsikt.
  - Lokalen skall vara ordentligt ventilerad när köksfläkten används tillsammans med andra apparater vilka drivs med gas och andra typer av bränsle.
  - Flätkåpan ska rengöras regelbundet både invändigt och utvändigt (MINST EN GÅNG I MÅNADEN), anvisningarna i instruktionerna för skötsel måste emellertid följas.
  - Om reglerna för rengöring av flätkåpan samt utbyte och rengöring av filtren inte observeras kan detta medföra brandrisk.
  - Det är strängt förbjudet att flambra mat under fläkten.
  - Använd endast den typ av lampor som anges i denna handbok i kapitlet Underhåll/Byte av lampa när lampan skall bytas ut.
- Öppna lågor skadar filtren och kan orsaka brand och skall därför undvikas i alla lägen. Frityrkokning skall ske under uppsikt för att undvika att överhettad olja fattar eld.
- WARNING:** När spishällen är i funktion kan tillgängliga delar av fläkten hettas upp.
- Anslut inte apparaten till elnätet innan installationen är helt slutförd.
  - Vad beträffar de tekniska föreskrifter och säkerhetsåtgärder som skall vidtas för avledning av utblåsningsluften, skall de föreskrifter som utfärdats av lokala myndigheter nogt efterlevas.
  - Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökångor som kommer från apparater vilka matas med gas eller andra typer av bränsle.
  - Använd eller lämna aldrig fläkten utan korrekt monterade lampor för att undvika risken för elektriska stötar.
  - Fläkten får aldrig användas utan att gallret är korrekt monterat!
  - Fläkten får ALDRIG användas som avställningsyta om inte detta är uttryckligen angivet.
  - Använd endast de medlevererade fixeringskruvorna eller införskaffa skruvar av korrekt typ.
  - Använd skruvar med rätt längd enligt föreskrifterna i Installationsguiden. I händelse av tvekel, kontakta Servicekontoret eller behörig personal.


### WARNING!

- I det fall skruvar och fixeringsanordningar inte installeras enligt dessa instruktioner kan elektriska risker uppstå.
- Använd inte med en separat programmeringsenhet, timer, fjärrkontroll eller någon annan anordning, som aktiveras automatiskt.

Håll barn under 3 år borta från apparaten. Apparaten måste förvaras utom räckhåll för barn under 8 år, som inte är under konstant uppsikt av en vuxen.

 **WARNING:** apparaten är inte avsedd att sättas i drift med hjälp av en extern enhet eller ett separat fjärrstyrningssystem.

 Denna apparat är inte avsedd för professionell användning. Använd inte apparaten utomhus.

 För att undvika risk för kroppsskador måste förflyttning och installation av apparaten utföras av två eller flera personer.

 Installationen, inklusive eventuell anslutning till vattenförsörjning (om sådan föreskrivs), samt elektriska anslutningar och



reparationsåtgärder, måste utföras av kvalificerad personal.

När installationen har slutförts förvaras förpackningsmaterialet (plastdelar, frigolit etc.) utom räckhåll för barn för att undvika kvävningsrisk. .

Använd inte apparaten om du är blöt eller barfota.

Använd aldrig apparaten för ångrengöring – risk för elstöt.

Förpackningsmaterialet är 100 % återvinningsbart och är märkt med symbolen för återvinning



**Fläktens utseende kan skilja sig från illustrationen i ritningarna i denna handbok men alla anvisningar för användning, underhåll och installation förblir desamma.**

**Följ noga instruktionerna i denna manual.** Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella funktionsfel, skador eller bränder som uppstår på apparaten på grund av att instruktionerna i denna manual inte har respekterats. Fläkten har tillverkats för utsugning av matos och ånga som bildas vid matlagning och är endast ämnad för privat bruk.

- Det är viktigt att spara denna manual så att den när som helst är tillgänglig för framtida konsultationer. I händelse av försäljning, överlåtelse eller flytt skall manualen alltid följa med produkten.
- Läs instruktionerna noga: dessa tillhandahåller viktig information beträffande installation, användning och säkerhet.
- Utför inga elektriska eller mekaniska ändringar på produkten eller avledningskanalerna.
- Kontrollera innan apparaten installeras att inga komponenter är skadade. Kontakta i sådant fall återförsäljaren innan installationen utförs.

Minsta tillåtna avstånd mellan kokkärlens stödyta på spishällen och köksfläktens underkant är 60cm om det är frågan om en elektrisk spis och 70cm om det är frågan om gasspis eller kombinerad gashäll.

**Om spishällens instruktioner anger ett större avstånd skall detta respekteras.**

## ELANSLUTNING

Nätspänningen skall motsvara spänningen som anges på märkplåten som sitter inne i fläkten. Om fläkten är utrustad med stickkontakt skall denna anslutas till ett uttag som är lättillgängligt även efter installationen och som uppfyller gällande föreskrifter. I det fall fläkten saknar stickkontakt (*direktanslutning till nätet*), eller om uttaget är placerat på en svåråtkomlig plats skall en godkänd tvåpolig strömbrytare installeras som garanterar en fullkomlig frånkoppling från nätet i samband med överspänningsklass III, i enlighet med installationsbestämmelserna.

### ▲ VARNING!


Kontrollera innan fläktens krets ansluts med nätspänningen att den fungerar korrekt och är korrekt monterad.

Om kabeln inte är försedd med stickpropp ska kablarna anslutas enligt följande tabell:

#### Nätspänning och frekvens

Hänvisa till det värde som anges på etiketten på insidan av fläkten.

#### Trådanslutning

 : gul/grön

N : blå

L : brun

## Utbyte av matarkabel

Fläkten är försedd med en speciell elkabel, kontakta därför vårt tekniska servicekontor om kabeln skadats.

## MED FILTER ELLER UTSUG?

Fläkten har tillverkats för att användas endast i FILTER-version.


Den utsugna luften avfettas och befrias från odörer innan den leds ut i lokalen igen. När fläkten används med denna version är det nödvändigt att installera ett extra aktivt kolfiltersystem.

# KOMMANDON

## FJÄRRKONTROLL

Fjärrkontrollen måste kännas igen av köksfläkten genom följande procedur:

### Parningsprocedur mellan köksfläkt och fjärrkontroll

Tryck på "◀" eller "▶" knappen tills fjärrkontrollen visar symbolen .

Tryck på mittknappen "■" i 5 sekunder.

Parningsproceduren är nu slutförd och köksfläkten är konfigurerad att fungera med fjärrkontrollen.

**OBS:** Parningsproceduren kan utformas när som helst om köksfläkten kopplas från och tillbaka till kraftnätet inom de första 60 sekunderna.

### Spisbelysning PÅ/AV:

Tryck på knappen "◀" eller "▶" tills fjärrkontrollen visar symbolen .

Tänd lamporna genom att trycka på knappen "+".

Släck lamporna genom att trycka på knappen "-".

Ändra lampans status från av till på och vice versa genom att trycka på knappen "■".

### Val av utsugskraft

Tryck på knappen "◀" eller "▶" tills fjärrkontrollen visar symbolen .

Tryck på "+", "-" eller "■" knappen för att öka, minska eller stänga AV (standby) utsugskraften.

**OBS:** när köksfläkten är i drift fortsätter lysdiodlampan att vara PÅ, den kommer att växla till AV så fort motors status är AV.

### ÅTERSTÄLLNING av filter

Köksfläkten är utrustad med en enhet som aviserar när filterunderhåll måste utföras.

Fettfiltermättnad indikeras av att lysdiodlampan blinkar (grönt) när fläkten ändras från AV till PÅ.

Kolfiltermättnad indikeras av att lysdiodlampan blinkar (rött) när fläkten ändras från AV till PÅ.

Återställning av funktionen:

Tryck på knappen "◀" eller "▶" medan lysdiodlampan blinkar, tills fjärrkontrollen visar symbolen  .

Tryck på knappen "■" och håll den intryckt tills lysdiodlampan slutar blinka.

Om båda filterlarmen blinkar så återställer du först det ena och sedan det andra.

### Filterunderhåll

Fettfilterlarmet är alltid aktivt.

**Kolfilterlarmet MÅSTE VARA AKTIVERAT vid första användningstillfället.**

### Aktivering/inaktivering av kolfilterlarmet:

Ställ in köksfläkten till läget AV.

Tryck på knappen "◀" eller "▶" tills fjärrkontrollen visar symbolen  .

Tryck på knappen "+" i minst 5 sek. Lysdiodlampan bredvid köksfläkten blinkar i 5 sek för att avisera att kolfilterlarmet är aktiverat.

Tryck på knappen "-" i minst 5 sek. Lysdiodlampan bredvid köksfläkten sätts PÅ i 5 sek för att avisera att kolfilterlarmet är inaktiverat.

# UNDERHÅLL

## Rengöring

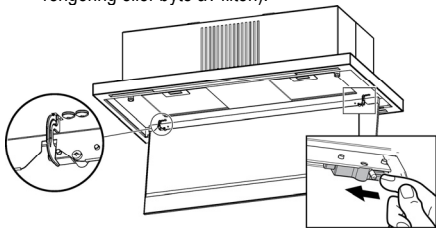
Använd endast en trasa fuktad med neutrala rengöringsmedel vid rengöring. **Använd inte några verktyg eller instrument för rengöringen!**

Undvik produkter som innehåller slipmedel. **ANVÄND INTE ALKOHOL!**

## Yttre utsugningspanel

Fig. 15

Den yttre utsugningspanelen skall alltid vara stängd och öppnas endast i samband med underhåll av fläkten (t.ex. rengöring eller byte av filteri).



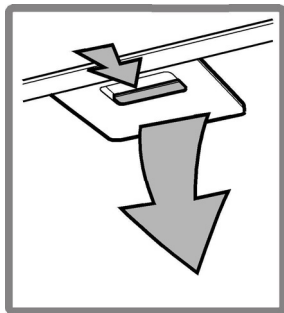
## Skötsel av avfettningsfilter

Koffiltret fångar upp obehagliga odörer som uppstår i samband med matlagningen.

Filtret skall rengöras en gång i månaden (eller när indikatorn för filtrets mättning – om sådan finns på er modell – anger att detta är nödvändigt), med ett mildt rengöringsmedel, för hand eller i diskmaskin, med låg temperatur och kort program.

Vi tvätt i diskmaskin kan fettfiltret av metall missfärgas utan att detta på något sätt påverkar filtrets uppsugningsförmåga.

När filtret skall monteras ur drar man i handtaget som lossas med hjälp av en fjäder.



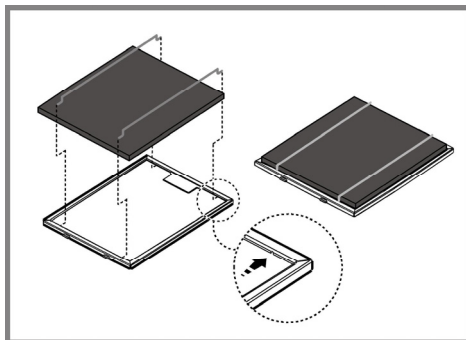
## Skötsel av kolfilter

Koffiltret fångar upp obehagliga odörer som uppstår i samband med matlagningen.

Koffiltret bör tvättas varannan månad (eller när signalsystemet för filtrets mättning – i det fall den aktuella modellen är utrustad med ett sådant- signalerar detta) med varmt vatten och ett lämpligt rengöringsmedel, eller diskas i diskmaskin, 65°C (i det fall filtret diskas i diskmaskin skall en komplett tvättsykel köras utan annan disk i maskinen).

Krama försiktig ur överflödigt vatten utan att skada filtret, torka det därefter i ugnen i 10 minuter, 100°C.

Byt ut dynan vart 3:dje år eller så fort filtren uppvisar skador.



## Utbyte av lampor

Fläkten är utrustad med ett belysningsssystem som bygger på lysdiodsteknologi.

Lysdioderna garanterar optimal belysning, upp till 10 gånger längre livslängd jämfört med konventionella lampor och möjliggör en energibesparing på 90%.


Kontakta det tekniska servicekontoret för byte av lysdioderna.

# BORTSKAFFNING

Denna produkt är märkt enligt EG-direktiv 2012/19/EC beträffande elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).

Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.



Symbolen  på produkten, eller i medföljande dokumentation, indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Produkten måste kasseras enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Apparat utformad, testad och tillverkad i enlighet med:

- Säkerhet: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Prestanda: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Råd för en korrekt användning för att minska miljöpåverkan: Sätt PÅ fläkten på minsta farten när du börjar att laga mat och låt den vara på i några minuter efter att du är färdig. Öka farten bara om det skulle uppstå mycket rök och ånga och använd ökad fart bara i extrema fall. Byt ut kolfiltret(en) vid behov för att bevara en god lukt och effektivitet. Rengör fettfiltret vid behov för att bevara fettfiltrets effektivitet. Använd den maximala diametern på ventilationssystemet som indikeras i denna manualen för att förbättra effektiviteten och minimera oljudet.

# FUNKTIONSFEL

Om något inte verkar fungera, utför först följande enkla kontrollera innan servicekontoret kontaktas:

- Om fläkten inte fungerar:  
Kontrollera att:
  - inget strömavbrott förekommer.
  - en hastighet valts.
- Om fläktens prestanda är dålig:  
Kontrollera att:
  - Den valda motorhastigheten är tillräcklig för mängden rök och avgas som släpps ut.
  - Köket är tillräckligt ventilerat för ett luftuttag.
  - Kolfiltret inte är förbrukat (fläkt i filterversion).
- Om fläkten släckts under normal funktion:  
Kontrollera att:
  - inget strömavbrott förekommer.
  - den omnipolära öppningsanordningen inte utlösts.

Vid eventuella funktionsfel, koppla först ifrån apparaten ur elnätet i cirka 5 sekunder genom att dra ur kontakten och sedan ansluta apparaten igen, innan servicekontoret kontaktas. Om ett funktionsfel kvarstår, kontakta servicekontoret.

# TEKNISKA SPECIFIKATIONER



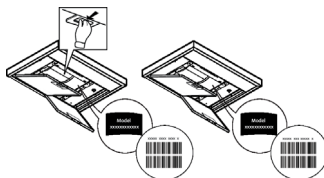
Höjd (cm)	Bredd (cm)	Djup (cm)
24	89,9	50

Komponenter som inte medföljer produkten



**Du kan ladda ner Säkerhetsinstruktioner, Bruksanvisning, Produktblad och Energidata genom att:**

- Besöka vår webbsida [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Använda QR-koden
- Eller **kontakta vår kundservice** (Se telefonnumret i garantihäftet). När du kontaktar vår kundservice, ange koderna som står på produktens typskylt.



## GENEREL SIKKERHED

- Før deres foretages nogen form for indgreb i forbindelse med rengøring og vedligeholdelse skal forbindelsen til strømforsyningen afbrydes ved at trække stikket ud eller ved at slukke for boligens hovedafbryder.
  - For indgreb i forbindelse med installation og vedligeholdelse skal der bruges arbejdshandsker.
  - Apparatet må kun anvendes af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, eller som ikke har den nødvendige erfaring og kendskab til det, hvis de er under opsyn, eller såfremt de har modtaget de nødvendige anvisninger til sikker brug af apparatet og kender de dermed forbundne risici.
  - Det er nødvendigt at holde øje med, at børnene ikke leger med opladeren.
  - Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
  - Lokalet skal være udstyret med tilstrækkelig ventilation, hvis emhætten bruges samtidig med andre forbrændingsapparatet, der drives af gas eller andre brændstoffer.
  - Emhætten skal rengøres med hyppige mellemrum, både indvendigt og udvendigt (MINDST EN GANG OM MÅNEDEN).
  - Overhold under alle omstændigheder anvisningerne i vedligeholdelsesvejledningen. Manglende overholdelse af emhættens rengøringsforskrifter og af filtrenes udskiftning og rengøring medfører fare for brand. Det er strengt forbudt at tilberede mad under åben ild under emhætten.
  - Ved udskiftning af pæren må du kun anvendes den type lyspære, der er angivet i afsnittet om vedligeholdelse/udskiftning af pære i denne manual. Brug af åben ild er skadeligt for filtrene og kan medføre en brand, og det skal derfor for enhver pris undgås. Friturestegning skal udføres under overvågning for at undgå, at olien overophedes og antændes.
- PAS PÅ!** Når kogepladen er i brug, kan emhættens tilgængelige dele blive meget varme.
- Apparatet må ikke tilsluttes strømforsyningen, før installationen er helt fuldført.
  - Hvad angår de anviste tekniske og sikkerhedsmæssige forholdsregler til udledning af røg, skal du omhyggeligt overholde de lokale myndigheders forskrifter.
  - Den udsugede luft må ikke tilføres en skakt, der bruges til udledning af røg fra forbrændingsapparater, der fungerer med gas eller andre brændstoffer.
  - Du må ikke bruge eller efterlade emhætten uden korrekt monterede pærer for at undgå en risiko for elektrisk stød.
  - Brug aldrig emhætten uden en korrekt monteret rist!
  - Emhættens overflade må ALDRIG anvendes som afsætningsplade, med mindre dette er udtrykkeligt angivet.
  - Brug kun de medfølgende fastspændingsskruer til produktet i forbindelse med installationen eller – såfremt de ikke medfølger – skal du indkøbe den korrekte type skruer.
  - Brug skruer af korrekt længde, som anført i installationsvejledningen.
  - I tvivlstilfælde bør du kontakte dit autoriserede servicecenter eller en kvalificeret tekniker.

### ADVARSEL!

- Hvis der ikke monteres de skruer og fastspændingsanordninger som angivet i disse anvisninger, kan der opstå risiko for elektriske problemer.

- Brug ikke sammen med en programmeringsenhed, timer, separat fjernbetjening eller andre enheder, der aktiveres automatisk.

Børn under 3 år skal holdes langt væk fra apparatet. Hold apparatet utilgængeligt for børn under 8 år, med mindre de konstant overvåges af en voksen.

**⚠ ADVARSEL:** Apparatet er ikke beregnet til at blive idriftsat ved hjælp af en ekstern enhed eller et separat fjernbetjeningssystem.

**⚠** Dette apparat er ikke beregnet til professionel brug. Apparatet må ikke anvendes i det fri.

**⚠** For at undgå risiko for kvæstelser skal apparatet håndteres og installeres af to eller flere personer.

**⚠** Installationen, herunder også eventuelle vandforsyningsforbindelser (hvis relevant), og de elektriske tilslutninger, og reparationsarbejde skal udføres af kvalificeret personale.

Når installationen er færdig, skal emballagen (plastikdele, polystyren osv.) opbevares uden for børns rækkevidde for at undgå kvælningssrisiko. .

Brug aldrig apparatet, når du er våd eller barfodet.

Brug aldrig damprensingsapparater – risiko for elektrisk stød.



Emballagen er 100% genanvendelig og er markeret med genbrugssymbolet

**Emhætten kan have et andet udseende i forhold til modellen på tegningerne i denne vejledning. Vejledningen til brug, vedligeholdelse og installation er dog uændret.**

**Overhold venligst alle instruktioner i denne vejledning.** Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for eventuelle fejl, skader eller brande forårsaget af apparatet, men afledt af manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning. Emhætten er beregnet til udsugning af røg og damp fra madlavning, og må kun benyttes til almindelig husholdning.

- Det er vigtigt at opbevare denne vejledning, så man får mulighed for at læse den senere. Ved viseresalg, overdragelse eller flytning skal man sørge for, at vejledningen følger emhætten.
- Læs instruktionerne omhyggeligt: der findes vigtige oplysninger om installation, brug og sikkerhed.
- Der må ikke udføres elektriske eller mekaniske ændringer på emhætten eller på udslipsrørene.
- Undersøg at ingen komponenter er beskadiget, før apparatet installeres. Kontakt forhandleren og undlad at fortsætte med installationen, hvis der påvises beskadigelser.

Minimumsafstanden mellem kogevejrets støtteoverflade på komfuret og den nederste del af emhætten må ikke være under 60cm ved elektriske kogeplader, og ikke under 70cm ved gasblus eller komfurer med både gasblus og elektriske kogeplader.

**Hvis gaskomfurets vejledning angiver en større afstand, skal dette overholdes.**

## ELEKTRISK TILSLUTNING

Netspændingen skal svare til spændingen vist på typeskiltet internt i emhætten. Hvis emhætten er udstyret med et stik, skal emhætten tilsluttes en let tilgængelig stikkontakt, der er i overensstemmelse med de gældende standarder. Stikkontakten skal også være let tilgængelig efter installationen. Hvis emhætten ikke er udstyret med et stik (direkte tilslutning til elnettet), eller hvis stikket ikke findes i et område, der også er let tilgængeligt efter installationen, skal der monteres en topolet afbryderkontakt i overensstemmelse med standarderne, der sørger for fuld afbrydelse fra elnettet i tilfælde af forhold i overspændingskategori III, og i overensstemmelse med reglerne for elektriske installationer.

### ⚠ OBS!

Undersøg altid, at netkablet er blevet monteret rigtigt, før emhættens kredsløb tilsluttes forsyningsnettet og der udføres kontrol af korrekt funktion.

Hvis kablet ikke er udstyret med et stik, skal ledningerne forbindes i overensstemmelse med den følgende tabel:

#### Ledningsnettets spænding og frekvens

Se den angivne værdi på etiketten med tekniske data inde i emhætten.

#### Ledningsforbindelse

: gul/grøn  
 N : blå  
 L : brun

## Udskiftning af forsyningskabel

Emhætten er udstyret med en speciel forsyningsledning; hvis denne ledning beskadiges, skal den bestilles hos den tekniske service.

## FILTRERENDE ELLER SUGENDE ?

Emhætten er kun konstrueret til at blive brugt i FILTRERENDE udgave.


Den indslugede luft affedtes og lugten fjernes, før luften sendes tilbage i lokalet. For at benytte emhætten i denne udgave skal der monteres et supplerende filtreringssystem baseret på aktivt kul.

## BETJENINGSANORDNINGER

### FJERNBETJENING

Fjernbetjeningen skal genkendes af emhætten ved hjælp af følgende procedure:

#### Procedure til parring af emhætte og fjernbetjening

Tryk på knappen "◀" eller "▶" indtil fjernbetjeningen viser symbolet 

Tryk på midterknappen "■" i 5 sekunder.

Nu er parringsproceduren færdig, og emhætten er konfigureret til at fungere med fjernbetjeningen.

**N.B.:** Parringsproceduren kan udføres indenfor de første 60 sekunder, hver gang emhætten kobles fra strømforsyningen og tilsluttes igen.

#### Tænd/Sluk for emhættens lys:


Tryk på knappen "◀" eller "▶" indtil fjernbetjeningen viser symbolet 

Tryk på "+"-knappen for at tænde for lyset.

Tryk på "-"-knappen for at slukke for lyset.

Tryk på "■"-knappen for at ændre lysstatus fra slukket til tændt og omvendt.

#### Valg af udsugningseffekt

Tryk på knappen "◀" eller "▶" indtil fjernbetjeningen viser symbolet 

Tryk på "+"-knappen, "-"-knappen eller "■"-knappen for henholdsvis at øge, reducere eller slukke for (standby) udsugningseffekten.

**N.B.:** når emhætten er tændt, forbliver LED-lyset tændt; det slukker så snart motorens status ændres til slukket.


#### NULSTIL filter

Emhætten er udstyret med en enhed, der angiver, når der skal udføres vedligeholdelse på filterne.

Fedtfiltermætning angives (når emhætten tændes fra slukket tilstand) ved at LED-lyset blinker (grønt).

Kulfiltermætning angives (når emhætten tændes fra slukket tilstand) ved at LED-lyset blinker (rødt).

Så nulstilles funktionen:

Tryk på knappen "◀" eller "▶" mens LED-lyset blinker, indtil fjernbetjeningen viser symbolet 

Tryk og hold "■"-knappen indtil LED-lyset stopper med at blinke.

Hvis begge filteralarmer blinker, skal først den ene nulstilles og derefter den anden.

#### Filterhåndtering

Fedtfilteralarmer er altid aktiv.

**Kulfilteralarmer SKAL VÆRE AKTIVERET ved første ibrugtagning.**

#### Sådan aktiverer/deaktiverer du kulfilteralarmer:

Indstil emhætten på OFF.

Tryk på knappen "◀" eller "▶" indtil fjernbetjeningen viser symbolet 

Tryk på "+"-knappen i mindst 5 sek., led-lyset på siden af emhætten blinker i 5 sek. for at bekræfte, at kulfilteralarmer er aktiveret.

Tryk på "-"-knappen i mindst 5 sek., led-lyset på siden af emhætten tænder i 5 sek. for at bekræfte, at kulfilteralarmer er deaktiveret.



# VEDLIGEHOEDElse

## Rengøring

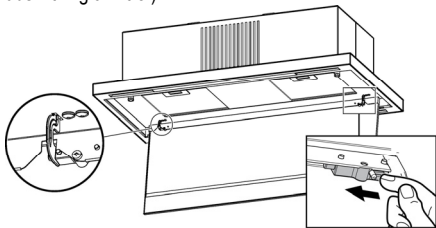
Ved rengøring må der **UDELUKKENDE** anvendes en klud fugtet med neutrale, milde rengøringsmidler i flydende form. **ANVEND IKKE VÆRKTØJ ELLER ANDET Udstyr TIL RENGØRING.**

Undgå brug af produkter indeholdende slibemidler **BENYT ALDRIG SPRIT!**

## Perimeter udsugningspanel

Fig. 15

Panelet til omkredsudsugning skal altid være lukket og åbnes kun i tilfælde af vedligeholdelse (f.eks.. Rengøring eller udskiftning af filtre.)



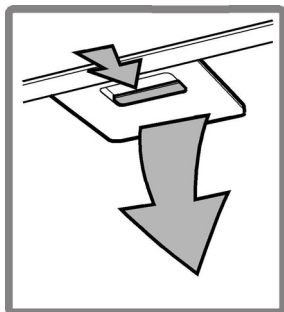
## Vedligeholdelse af fedtfiltere

### Filteret opfanger lugt fra madlavning.

Fedtfilteret skal rengøres med milde vaskemidler en gang om måneden (eller når signaleringssystemet for filtermætning angiver behovet – hvis denne funktion findes på den købte model); filteret kan også vaskes i opvaskemaskine ved lave temperaturer og med en kort opvaskecyklus.

Ved vask i opvaskemaskinen kan metal-fedtfilteret blive misfarvet, men dette vil ikke have negativ indflydelse på dets filtrerende egenskaber.

Træk i fjederhåndtaget for at afmontere fedtfilteret.



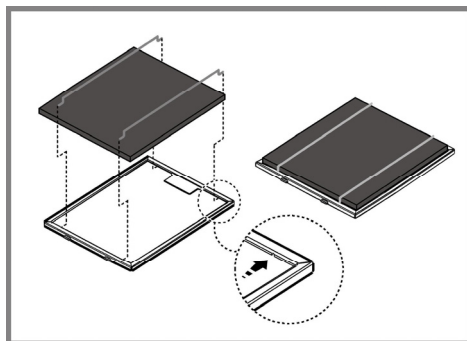
## Vedligeholdelse af kulfilter

### Filteret opfanger lugt fra madlavning.

Kulfilteret kan vaskes hver anden måned (eller når systemet til angivelse af filtermætning – hvis det er monteret på den købte model – viser, at der er behov) i varmt vand og egnet vaskemiddel, eller i opvaskemaskine ved 65°C (vask i opvaskemaskinen skal ske med en fuld cyklus uden andre køkkenstande).

Fjern det overskydende vand uden at ødelægge filteret; læg derefter filteret i ovnen i 10 minutter ved 100°C for at tørre det helt.

Udskift den lille madras hver 3. år, og når kluden er beskadiget.



## Udskiftning af pærer

Emhætten er udstyret med et belysningsystem baseret på lysdiode-teknologi.

Lysdioderne sikrer optimal belysning, holdbarhed op til 10 gange længere end almindelige pærer, og de giver mulighed for at spare 90% elektricitet.


Ved udskiftning bedes man kontakte den tekniske servicetjeneste.

# BORTSKAFFELSE

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materiale, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt.



Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand . Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Produktet er designet, testet og produceret i henhold til:

- Sikkerhed: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Kapacitet: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Forslag til korrekt anvendelse til reducere af miljøbelastning: Indstil ON på emhættens laveste hastighed, når du begynder at lave mad og sluk den først et par minutter efter endt madlavning. Forhøj kun hastigheden ved meget røg og damp. Anvend kun boost hastigheden i tilfælde, hvor det er nødvendigt. Udsift kulfilteret/kulfiltrene, når det er nødvendigt for at bibeholde udsugningseffektiviteten. Rens fedtfilteret/fedtfilterne, når det er nødvendigt for at bibeholde filtereffektiviteten. Anvend det største kabelsystemdiameter til optimering af effektiviteten og til minimering af støjen.

# FUNKTIONSFEJL

Hvis der opstår funktionsfejl, bør man foretage nedenstående kontrol før man ringer til Servicecenteret.

- Hvis emhætten ikke fungerer:  
Kontroller følgende:
  - at der ikke er strømsvigt.
  - at der er valgt en hastighed.
- Hvis emhætten ikke renser luften korrekt:  
Kontroller følgende:
  - at den valgte motorhastighed er tilstrækkelig til mængden af røg og damp.
  - at køkkenet er korrekt ventileret af hensyn til luftindtaget.
  - at kulfilteret ikke er slidt (emhætter i filtrerende udgaver).
- Hvis emhætten slukkes under normal funktion:  
Kontroller følgende:
  - at der ikke er strømsvigt.
  - om den flerpolede afbryderkontakt har grebet ind.

Hvis der opstår funktionsfejl, bør man inden henvendelse til Servicecenteret, afbryde emhætten fra elforsyningen i mindst 5 sekunder ved at trække stikket ud, og derefter tilslutte emhætten igen. Hvis funktionsfejlen stadig er til stede bedes man kontakte Servicecenteret.

## TEKNISKE DATA



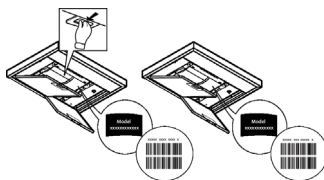
Højde (cm)	Bredde (cm)	Dybde (cm)
24	89,9	50

Komponenter der ikke leveres med emhættten



Du kan downloade Sikkerhedsanvisningerne, Brugsvejledningen, Databladet og Energidataene, ved at:

- Besøge vores website [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Ved hjælp af QR-koden
- Eller som alternativ **kontakte vores serviceafdeling** (Telefonnummeret findes i garantihæftet). Når du kontakter vores serviceafdeling, bedes du angive koderne på dit produkts identifikationsskilt.



## YLEINEN TURVALLISUUS

- Ennen minkään asennustoimenpiteen aloittamista laite tulee kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla liitäntäjohto tai katkaisemalla virta huoneiston pääkytkimestä.
  - Käytä kaikkien asennus- ja huoltotöiden aikana työkasineitä.
  - Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistien tai mielen terveys on heikentynyt tai joilla ei ole tarpeellista kokemusta ja tietoa, saavat käyttää tätä laitetta, jos käyttöä valvotaan tai jos heille on annettu laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat.
  - Valvo, että lapset eivät pääse leikkimään laitteella.
  - Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
  - Huoneisto on aina tuuletettava hyvin, kun tuuletinta käytetään yhtäaikaaisesti kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden kanssa.
  - Tuuletin on puhdistettava säännöllisesti sisä- ja ulkopuolelta (VÄHINTÄÄN KERRAN KUUKAUDESSA), noudata kuitenkin tämän käyttöohjeen neuvoja.
  - Tuulettimen puhdistusta ja suodattimien vaihtoa ja puhdistusta koskevien määräysten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran.
  - Tuulettimen alla liekittäminen on ehdottomasti kielletty.
  - Käytä ainoastaan lamppujen huolto/vaihto-ohjeessa ilmoitettuja vaihtolamppuja.
- Avotulen käyttö vahingoittaa suodattimia ja voi aiheuttaa tulipalon, siksi sitä on vältettävä joka tapauksessa.
- Älä jätä paistumassa olevaa ruokaa ilman valvontaa, jotta kuumentunut öljy ei syty palamaan.
- HUOMIO:** Liesituulettimen esillä olevat osat voivat kuumentua keittotason käytön aikana.
- Älä yhdistä laitetta sähköverkkoon ennenkuin asennus on täysin valmis.
  - Noudata huolellisesti paikallisten viranomaisten antamia savunpoiston teknisiä ja turvatoimenpiteitä koskevia määräyksiä.
  - Poistoilmaa ei saa johtaa kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden savunpoistohormiin.
  - Älä käytä liesituuletinta, jos lamppu ei ole paikallaan tai jos lamppuja ei ole asennettu oikein, sillä seurauksena voi olla sähköisku.
  - Älä koskaan käytä tuuletinta, jos sen verkko ei ole asennettu oikealla tavalla!
  - Tuuletinta ei saa KOSKAAN käyttää tukipintana, jollei niin ole erikseen mainittu.
  - Käytä vain laitteen mukana tulevia asennukseen tarkoitettuja kiinnitysruuveja, tai hanki oikeanlaisia ruuveja jos ne eivät kuulu varustukseen.
  - Käytä Asennusohjeen mukaisia oikean pituisia ruuveja.
  - Epäselvissä tapauksissa ota yhteys tekniseen tukeen tai vastaavaan asiantuntijaan.

### **▲ VAROITUS!**

- Kiinnitysruuvien ja –laitteiden ohjeiden vastainen asennus voi vaikuttaa sähköturvallisuuteen.
- Älä käytä ohjelmoitilaitteen, ajastimen, erillisen kaukosäätimen tai minkä tahansa laitteen kanssa, joka aktivoituu automaattisesti.

Pidä alle 3-vuotiaita lapsia loitolla laitteesta. Pidä laitetta pois alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta ellei heidän toimintaansa valvo jatkuvasti aikuinen henkilö.

**▲ VAROITUS:** laitetta ei ole tarkoitettu otettavaksi käyttöön ulkoisen laitteen avulla tai käyttämällä erillistä kauko-ohjausjärjestelmää.

**▲** Tämä laite ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.

**▲** Loukkaantumista koskevien vaarojen välttämiseksi, laitetta on liikutettava ja se on asennettava kahden tai useamman henkilön toimesta.

**▲** Asennus, joka koskee myös mahdollisia vesijohtoliitoksia (mikäli kuuluu asennukseen) ja sähköliitäntöjä sekä korjaustoimenpiteet on suoritettava pätevän henkilöstön toimesta.

Kun asennus on valmis, säilytä pakkausmateriaaleja (muovi- ja polystyreeniosat tms.) pois lasten ulottuvilta tukehtumisvaaran välttämiseksi. .

Älä käytä laitetta kun olet märkä tai paljain jaloin.

Älä koskaan käytä höyrypuhdistimia - sähköiskun vaara.



Pakkausmateriaali on 100 % kierrätettävä ja se on merkitty kierrätysmerkillä

**Tuuletin voi olla ulkonäöltään erilainen kuin käyttöohjeen kuvissa näkyvä malli. Käyttöohjeet, asennus ja huolto ovat kuitenkin muuttumattomat.**

**Noudata käyttöohjetta huolellisesti.** Valmistaja ei vastaa käyttöohjeen noudattamattajättämisestä aiheutuneista haitoista, vahingoista tai tulipaloista. Tuuletin imee savun ja höyryn ja se on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

- On tärkeää säilyttää ohjekirja tulevaa tarvetta varten.  
Mikäli laite myydään tai siirretään uudelle omistajalle tai jos laitteen käyttäjä muuttaa, on varmistettava että käyttöohje jää uuden käyttäjän saataville.
- Lue käyttöohjeet huolellisesti: ne sisältävät tärkeää tietoa laitteen asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta.
- Älä tee muutoksia laitteen sähköliitäntöihin, mekaanisiin osiin tai poistoputkiin.
- Tarkista ennen laitteen asennusta, että kaikki osat ovat vahingoittumattomia. Jos laitteessa on viallisia osia, ota yhteys jälleenmyyjään ja keskeytä asennus.

Lieden keittotason tukipinnan ja keittiötuulettimen alimman osan välinen minimietäisyys on oltava vähintään 60cm sähköliesien osalta ja 70cm kaasu- ja sekaliesien osalta.

**Jos kaasulieden käyttöohjeissa vaaditaan suurempi etäisyys, on se otettava huomioon.**

## SÄHKÖLIITÄNTÄ

Verkon jännitteen on oltava sama kuin tuulettimen sisäpuolella olevassa tyyppikilvessä ilmoitettu jännite. Jos laitteessa on pistoke, liitä tuuletin voimassaolevien normien mukaiseen pistorasiaan, joka sijaitsee sellaisessa paikassa, että siihen pääsee käsiksi myös asennuksen jälkeen. Jos laitteessa ei ole pistoketta (suora liitos verkkoon) tai pistoke ei ole sellaisessa paikassa että siihen pääsee käsiksi myös asennuksen jälkeen, käytä normien mukaista kaksinapaista katkaisijaa, jolla varmistetaan että laite saadaan kokonaan irti sähköverkosta, jos ylijännite kategoria on III, asennussääntöjen mukaisesti.

### **▲ HUOMIO!**


Tarkista aina, että verkkokaapeli on asennettu oikealla tavalla ennen kuin yhdistät tuulettimen sähköverkkoon ja tarkistat että se toimii oikein.

Jos kaapelissa ei ole pistoketta, kytket johdot seuraavan taulukon mukaisesti:

#### **Verkon jännite ja taajuus**

Viittaa liesituulettimen sisällä olevaan ominaisuudet sisältävään tarraan.

#### **Johtojen kytkentä**

 : keltainen/vihreä  
N : sininen  
L : ruskea

## Virtajohdon vaihto

Tuulettimessa on erityinen sähköjohto; jos johto rikkoutuu, pyydä uusi johto tekniseltä tuelta.

## SUODATIN- VAI IMUKUPUVERSIO?

Tuuletin on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan SUODATINVERSIONA.


Suodatetusta ilmastu poistuu rasva ja pahat hajut ennen kuin se palautuu takaisin huoneistoon. Kun tuuletinta käytetään tässä toimintamallissa, siihen on asennettava aktiivihiihi lisäsuodatinjärjestelmä.

# OHJAIMET

## ETÄOHJAUS

Etäohjaus on tunnistettava liesituulettimen toimesta seuraavaa menetelmää käyttämällä:

### Liesituulettimen ja etäohjauksen yhdistäminen


Paina painiketta "◀" tai "▶", kunnes etäohjaus näyttää symbolin 

Paina keskipainiketta "■" 5 sekuntia.

Nyt yhdistäminen on suoritettu ja liesituuletin on asetettu toimimaan etäohjauksella.

**HUOM:** Yhdistäminen voidaan suorittaa aina kun liesituuletin kytketään irti ja takaisin verkkovirtaan, ensimmäisten 60 sekunnin aikana.

### Liesituulettimen valo ON/OFF:


Paina painiketta "◀" tai "▶", kunnes etäohjaus näyttää symbolin 

Paina painiketta "+" kytkeäksesi valot päälle.

Paina painiketta "-" kytkeäksesi valot pois päältä.

Paina painiketta "■" valon tilan vaihtamiseksi pois päältä päälle ja päinvastoin.

### Imutehon valinta

Paina painiketta "◀" tai "▶", kunnes etäohjaus näyttää symbolin 

Paina painiketta "+", "-" tai "■" lisätäksesi, vähentääksesi tai sammuttaaksesi (standby) imutehon.

**HUOM.:** liesituulettimen toiminnan aikana LED-valo jää päälle (ON); se sammuu heti kun moottorin tila vaihtuu pois päältä (OFF).

### Suodattimen NOLLAAMINEN

Liesituuletin on varustettu laitteella, joka osoittaa kun suodattimien huolto on suoritettava.

Rasvasuodattimen saturaatio osoitetaan (kun liesituuletin laitetaan OFF-tilasta ON-tilaan) vilkkuvalla LED-valolla (vihreä).

Hiilisuodattimen saturaatio osoitetaan (kun liesituuletin laitetaan OFF-tilasta ON-tilaan) vilkkuvalla LED-valolla (punainen).

Toiminnon nollaamiseksi:

Kun LED-valo vilkkuu, paina painiketta "◀" tai "▶", kunnes kaukosäädin näyttää symbolin  

Paina ja pidä painiketta "■" painettuna, kunnes LED-valo lakkaa vilkkumasta.

Jos molemmat suodattimen hälytykset vilkkuvat, nollaa yksi ja sitten toinen.

### Suodattimen ohjaus

Rasvasuodattimen hälytys on aina päällä.

**Hiilisuodattimen hälytys ON AKTIVOITAVA ensimmäisen käytön yhteydessä.**

### Hiilisuodattimen hälytyksen aktivointi/deaktivointi:

Aseta liesituuletin OFF-tilaan.

Paina painiketta "◀" tai "▶", kunnes etäohjaus näyttää symbolin  

Paina painiketta "+" vähintään 5 sekuntia, liesituulettimen sivussa oleva led-valo vilkkuu 5 sekuntia ilmoittaen, että hiilisuodattimen hälytys on aktivoitunut.

Paina painiketta "-" vähintään 5 sekuntia, liesituulettimen sivussa oleva led-valo kytkeytyy päälle (ON) 5 sekunniksi ilmoittaen, että hiilisuodattimen hälytys on kytketty pois.

# HUOLTO

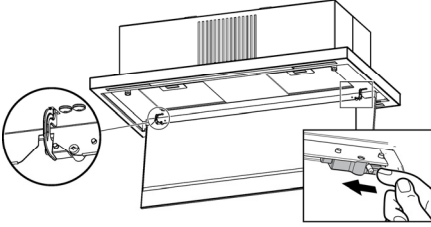
## Puhdistus

Puhdistusta varten käytä **YKSINOMAAN** neutraaleihin pesuaineisiin kostutettua liinaa. **ÄLÄ KÄYTÄ PUHDISTUKSESSA TYÖKALUJA TAI VÄLINEITÄ!** Vältä hankaavien tuotteiden käyttöä. **ÄLÄ KÄYTÄ ALKOHOLIA!**

## Imupaneeli

### Kuvat 15

Ympäryspaneeli on aina pidettävä suljettuna ja se avataan ainoastaan liesituulettimen huollon yhteydessä (esim. Puhdistus tai suodattimien vaihto).



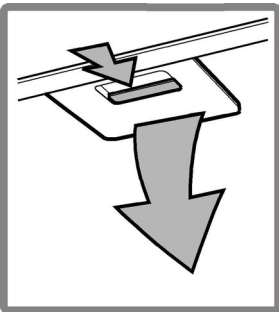
## Rasvasuodatin

**Imee ruoanlaitosta aiheutuvat epämiellyttävät hajut.**

Rasvasuodatin on puhdistettava kerran kuukaudessa (tai kun suodattimien kyllästyksen merkkijärjestelmä ilmoittaa puhdistuksen tarpeesta – jos laitteessa on tämä järjestelmä), miedolla pesuaineella, käsin tai astianpesukoneessa alhaisella lämpötilalla ja lyhyellä pesuohjelmalla.

Metallinen rasvasuodatin voi haalistua astianpesukoneessa, mutta tämä ei vaikuta sen suodatustehoon millään tavalla.

Rasvasuodatin irrotetaan vetämällä jousikahvasta.



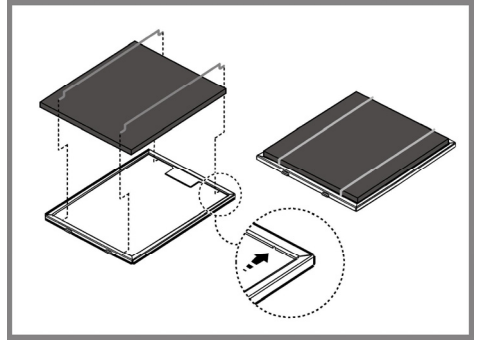
## Hiilisuodattimen huolto

**Imee ruoanlaitosta aiheutuvat epämiellyttävät hajut.**

Hiilisuodatin voidaan pestä kahden kuukauden välein (tai kun suodattimien kyllästyksen merkkivalo – jos se sisältyy kyseiseen malliin- ilmoittaa puhdistuksen tarpeesta) lämpimällä vedellä ja sopivalla pesuaineella tai astianpesukoneessa 65°C lämpötilassa (jos suodatin pestään astianpesukoneessa, suorita koko pesuohjelma siten, ettei koneessa ole astioita).

Poista ylimääräinen vesi siten, että suodatin ei vahingoitu. Kuivata sitä sen jälkeen uunissa 10 minuutin ajan 100°C lämpötilassa.

Vaihda suodatinmatto 3 vuoden välein ja aina kun kangas on vioittunut.



## Lamppujen vaihto

Tuulettimessa on LED teknologiaan perustuva valaistusjärjestelmä.


LED valot takaavat parhaan mahdollisen valaistuksen, lamppujen kesto on 10 kertaa parempi kuin perinteisten lamppujen ja niiden avulla säästetään 90% energiaa.

Ota yhteys tekniseen tukeen kun lamput on vaihdettava.

# HÄVITTÄMINEN

Tämä laite on valmistettu EU-direktiivin 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) mukaisesti. Hävittämällä laitteen asianmukaisesti käyttäjä voi ehkäistä mahdolliset ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitalliset seuraukset



Tuotteesta tai tuoteasiakirjoista löytyvä merkki  ilmoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä ja että se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Laite on hävitettävä paikallisten jätteenkäsittelysäännösten mukaisesti. Jos tarvitset lisätietoja laitteen käsittelystä, palautuksesta ja kierrätyksestä, ota yhteys paikalliseen viranomaiseen, jätehuoltoon tai liikkeeseen jossa tuote on ostettu.

Laitteisto suunniteltu, testattu ja valmistettu seuraavien standardien mukaisesti:

- Turvallisuus: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- Suorituskyky: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
- EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suositukset oikeaa käyttöä varten ympäristövaikutusten vähentämiseksi: Kytke liesikupu päälle miniminopeudelle, kun aloitat kypsennyksen, ja pidä sitä päällä muutama minuutti kypsennyksen jälkeen. Nosta nopeutta vain, jos tilassa on runsaasti savua tai höyryä, ja käytä tehostettua/-ja nopeutta/nopeuksia vain erityistarpeessa. Vaihda aktiivihiihsuodatin/-suodattimet, kun haluat säilyttää hyvän hajujenpoistotehokkuuden. Puhdista rasvasuodatin/-suodattimet, kun haluat säilyttää hyvän rasvasuodatustehokkuuden. Käytä tässä oppaassa annettua kanavointijärjestelmän maksimilämpimittaa tehokkuuden parantamiseksi ja melun vähentämiseksi.

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Jos liesituuletin ei tunnu toimivan, tarkista seuraavat seikat ennen kuin soitat huoltopalveluun:

- Jos tuuletin ei toimi:  
Tarkista että:
  - sähkönsyöttö ei ole katkennut
  - on valittu tietty nopeus
- Jos liesituuletin vetää huonosti:  
Tarkista että:
  - Valittu moottorin nopeus on riittävä poistamaan kertyneen savun ja höyryn.
  - Keittiön tuuletus on riittävän hyvä, jotta ilma poistuu ulos.
  - Hiilisuodatin ei ole kulunut (suodatinversiossa).
- Jos tuuletin on sammunut normaalin toiminnan aikana:  
Tarkista että:
  - sähkönsyöttö ei ole katkennut
  - että moninapainen katkaisinlaite ei ole lauennut.

Ennen kuin otat yhteyttä tekniseen tukeen mahdollisten toimintahäiriöiden yhteydessä katkaise laitteesta virta vähintään 5 sekunnin ajaksi vetämällä töpsemi irti seinästä ja kytke virta uudestaan päälle. Jos laite ei vielä toimi, ota yhteys tekniseen tukeen



# TEKNISET TIEDOT



Korkeus (cm)	Leveys (cm)	Syvyys (cm)
24	89,9	50

Toimitukseen kuulumattomat osat



**Voit ladata itsellesi turvaohjeet, käyttöoppaan, tuoteselosteen ja energiatiedot seuraavalla tavalla:**

- Verkkosivustolta [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Käyttämällä QR-koodia
- Vaihtoehtoisesti **ottamalla yhteyttä huoltopalveluumme** (katso puhelinnumero takuuvihkosesta). Kun otat yhteyttä huoltopalveluun, ilmoita tuotteen tunnistekilvessä olevat koodit.

